SONNENKÖNIG OF SWITZERLAND

WHIRLPOOLS

Mode d'emploi



FRANÇAIS

INDICE

1.0 Informations générales et avertissements 4

1.1 Audio- Vidéo Accessoires 4

1.2 Placement 6

1.3 Chimie de l'eau / Le générateur d'ozone 7

1.4 Le remplissage du spa / La couverture duspa 12

2.0 Mode d'emploi Whirlpool 14

2.1 Consignes de sécurité 14

2.2 Mise en place 15

2.3 Raccordement électrique 16

2.4 Première opération 17

2.5 Commande et tableau de commande:
Bintan, Batam, Myamar, Langkhawi, Elba, Atlantik 19

2.6 Commande et tableau de commande: Kreta 46

2.7 iPod™ + MP3 54

TRAITEMENT DES EAUX

Manuel d'utilisation

3.1 État de fonctionnement.....63

3.2 Caractéristiques techniques 63

3.3 Principe de fonctionnement du traitement de l'eau 64

1 Informations générales et avertissements

1.1 Avertissements pour les accessoires audio/vidéo

Attention:

- Risque de choc électrique. Laisser la porte à l'audio/vidéo Équipement non ouvert
- Risque de choc électrique. Lors du remplacement des différents composants, il faut veiller à remplacer les composants remplacés par des composants identiques
- Vous ne devez pas effectuer de réparations lorsque vous êtes dans le bain tourbillon
- Risque de choc électrique. Ne faites pas l'entretien de l'appareil vous-même, mais confiez l'entretien à un spécialiste. L'ouverture ou le retrait du couvercle de l'accessoire audio peut entraîner un choc électrique ou d'autres blessures
- Risque de choc électrique. Si les connexions des câbles sont défectueuses, de l'eau peut pénétrer dans l'appareil audio/vidéo ou d'autres appareils avec des accessoires électriques. Pour des raisons de sécurité, éteignez les appareils si un voyant de sécurité clignote quelque part ou si d'autres messages d'erreur apparaissent dans cet appareil. Ne faites réparer l'appareil que par un spécialiste
- L'appareil audio/vidéo doit être entretenu environ tous les 3 mois pour s'assurer qu'il est en bon état de fonctionnement. N'apportez pas d'objets étrangers dans le spa tourbillon, car ils peuvent endommager la coque intérieure
- N'insérez pas d'objets étrangers dans une ouverture de l'appareil. Ne vous asseyez pas sur le couvercle du spa tourbillon et ne placez pas d'objets dessus
- Enlevez tous les résidus d'eau et les particules de saleté qui s'accumulent sur le couvercle

Attention:

- Évitez les chocs électriques. Ne connectez aucun composant supplémentaire (par ex. câbles, haut-parleurs supplémentaires, écouteurs, composants audio/vidéo supplémentaires, etc. Attendez l'utilisation directe du spa tourbillon si vous avez fait des exercices physiquement éprouvants

Si vous ressentez de la douleur ou des étourdissements pendant que vous utilisez le spa tourbillon, cessez de l'utiliser et consultez un médecin.

- Pour minimiser les risques de blessures. Il est très important que les personnes souffrant de problèmes de santé tels que les maladies cardiaques, l'hypertension ou l'hypotension, les problèmes de circulation, les femmes enceintes, les personnes âgées, les enfants ou les diabétiques consultent leur médecin avant d'utiliser le spa tourbillon

- Fixez-vous un délai raisonnable. Une très longue utilisation d'eau chaude fait monter la température du corps. Les symptômes peuvent comprendre des étourdissements, des nausées, des évanouissements, de la somnolence et une capacité d'absorption réduite. Ces effets peuvent tous se terminer par des évanouissements

- Les buses génèrent un débit d'eau avec une pression relativement élevée. Une exposition trop longue à un point du corps peut entraîner des ecchymoses

- Pour éviter qu'une personne ne se noie, couvrez toujours l'appareil avec soin après usage

- Une chimie de l'eau appropriée est nécessaire pour maintenir la qualité de l'eau et protéger les différents composants



ATTENTION

Éviter la noyade

1. la chaleur de l'eau augmente l'effet de l'alcool, des drogues ou des médicaments et peut conduire à l'inconscience
2. Quittez immédiatement l'eau si vous ressentez des étourdissements ou de la somnolence

Protégez vos enfants contre la noyade

1. Tout d'abord, les enfants trouvent l'eau très intéressante
2. Toujours recouvrir le spa tourbillon après son utilisation

Attention

1. Toujours vérifier le disjoncteur à courant résiduel avant d'utiliser l'appareil
2. Lire le mode d'emploi
3. Une alimentation électrique équivalente doit être fournie lorsque l'équipement est installé dans une fosse
4. Une température de l'eau supérieure à 38°C peut causer des dommages physiques

1.2 Choisir le bon placement

Ne placez pas le spa tourbillon à moins de 3 m d'une ligne électrique. Assurez-vous de placer le spa tourbillon de façon à ce que tout l'équipement soit accessible et que les accessoires latéraux ne soient pas bloqués. Assurez-vous que votre installation est conforme à toutes les directives locales, d'état et nationales pertinentes en matière de sécurité.

Si vous avez une idée de la façon dont vous voulez utiliser votre spa, cela vous aidera à décider où le placer. Par exemple, utilisez-vous l'appareil à des fins de relaxation pure ou à des fins thérapeutiques? Si vous voulez votre spa principalement pour la détente de votre famille, assurez-vous de laisser suffisamment d'espace pour d'autres activités. Si vous utilisez le spa tourbillon pour la relaxation et la thérapie, vous voudrez peut-être adapter l'environnement.

Si vous habitez dans une région où il fait froid et où il pleut souvent, vous devriez placer la piscine près de l'entrée de votre maison.

Dans un climat froid et humide, les arbres dénudés n'offrent pas beaucoup d'intimité.

Pensez à l'environnement tout au long de l'année pour créer le meilleur service pour vous. Inclure la vue de vos voisins dans votre sélection.

Pour protéger le spa tourbillon de la saleté et des débris, placez un paillasson devant l'entrée afin que les utilisateurs puissent se nettoyer les pieds avant d'entrer dans la piscine. Vous devriez également envisager d'avoir un bol d'eau prêt pour que les utilisateurs puissent se laver les pieds.

Une distance d'au moins 1 m autour du spa tourbillon est nécessaire pour que le personnel qualifié puisse effectuer l'entretien de l'appareil. Consultez l'ingénieur civil responsable pour vous assurer que la fondation sur laquelle vous voulez placer le spa tourbillon peut supporter le poids de la piscine en tout temps. Surtout si la piscine doit être placée sur un garage, un balcon, un avant-toit ou une autre plate-forme.

Si le spa tourbillon est utilisé, l'environnement peut se mouiller. Cela signifie que tous les objets, meubles et murs à proximité immédiate doivent être résistants à l'humidité ou à l'eau.

Le chemin à destination et en provenance du spa tourbillon doit être exempt de saleté et de feuilles afin qu'elles ne soient pas transportées dans la piscine. Distance aux arbres et arbustes (les feuilles et les oiseaux font plus de saleté et de travail).

Environnement protégé : Moins de vent et moins de conditions météorologiques défavorables entraînent une réduction des coûts de réparation et d'entretien.

Les facteurs environnementaux tels que la pluie, le vent, la neige et la lumière du soleil, l'eau courante des rideaux de toit, raccourcissent la durée de vie de la couverture de spa tourbillon.

Accessibilité pour les enfants : Vous devriez avoir la possibilité d'observer le spa tourbillon à la maison. Vous pouvez aussi installer une clôture. De cette façon, vous pouvez prévenir l'utilisation non désirée par les enfants.

Alimentation électrique
Important:

L'installation électrique doit être soumise aux réglementations locales et nationales. Le circuit de puissance ne peut être installé que par un électricien qualifié. Une mise à la terre soigneuse de l'hydromassage est une condition préalable à une utilisation sûre de l'appareil.

1.3 Chimie de l'eau / Générateur d'ozone

Chimie des eaux

Il est important de comprendre la chimie de l'eau avant d'utiliser le spa tourbillon. Comprendre et appliquer correctement la chimie de l'eau est un aspect critique pour assurer la qualité et la durée de vie de votre piscine. L'utilisation incorrecte de produits chimiques peut avoir divers effets sur la durée de vie du tourbillon, des tuyaux de raccordement, des buses, des cartouches filtrantes, des éléments chauffants et des pompes. Les dommages causés par une eau inappropriée ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

Important

Les produits chimiques nécessaires pour maintenir un spa tourbillon propre, désinfecté et attrayant sont potentiellement toxiques et dangereux s'ils ne sont pas utilisés de façon appropriée. Suivez les instructionsLes instructions du fabricant concernant l'utilisation et le stockage des produits chimiques.

Suivez les directives ci-dessous.

- Avant d'utiliser les produits chimiques, lisez attentivement la notice et le mode d'emploi.

- Tenir les produits chimiques hors de portée des enfants
- Les produits chimiques obtenus en tant que testeurs doivent être remplacés chaque année
- N'utilisez que le couvercle d'origine et assurez-vous qu'il est toujours hermétiquement fermé lorsque le produit chimique n'est pas utilisé
- Ne pas superposer des produits chimiques différents
- Entreposer les produits chimiques dans un endroit propre, sec et bien aéré afin de prévenir la contamination par d'autres substances. Gardez les produits chimiques des bains tourbillons loin de l'équipement de jardin et des produits d'entretien de pelouse comme l'engrais pour pelouse
- Tenir les produits chimiques liquides à l'écart des produits pulvérisés. Séparer les produits chimiques ayant des états physiques différents
- Ne stockez pas de produits chimiques dans des pièces où vous stockez également d'autres gènes ou substances inflammables.
- Ne jamais mélanger deux produits chimiques. Utilisez une cuillère propre et neuve pour chaque produit chimique et évitez que l'ancien ne se mélange avec de nouveaux produits chimiques
- Versez toujours le produit chimique directement dans l'eau de la piscine
- Respecter le mode d'emploi
- N'ajoutez jamais de produits chimiques lorsque des personnes se trouvent dans le spa tourbillon
- En cas de déversement d'une partie des produits chimiques, enlevez les résidus avec beaucoup d'eau
- Éliminer les conteneurs de produits chimiques d'une manière respectueuse de l'environnement et conformément aux réglementations locales et nationales
- Ne pas inhaler la poussière ou les vapeurs de produits chimiques

Il est important de comprendre que l'eau du spa tourbillon diffère de l'eau normale (par exemple dans la piscine). L'eau est chauffée entre 36 - 40° C dans un spa tourbillon. C'est beaucoup plus chaud et plus turbulent que dans la piscine. Un autre traitement est donc nécessaire. Il est très important que l'eau soit analysée. Le maintien de l'équilibre de l'eau permet d'éviter de nombreux problèmes pouvant résulter d'un traitement incorrect de l'eau.

Comprendre la valeur PH

La valeur PH ("Potential Hydrogen") est une unité de mesure de l'acidité ou de l'alcalinité relative de l'eau, sur une échelle de 1 à 14. Vérifiez régulièrement l'eau de votre spa tourbillon pour vous assurer d'avoir le bon niveau de PH. L'eau pure a un pH de 7 et est neutre. Les valeurs supérieures à 7 sont alcalines ("base"). Les valeurs inférieures à 7 sont acides. Il est très important que la valeur de PH reste entre 7,2 et 7,8. Divers problèmes peuvent survenir si la valeur reste en dehors des valeurs prescrites.

Si le pH dépasse 7,8, des minéraux ou des écailles sont libérés de l'eau et peuvent obstruer les pompes, les cartouches filtrantes et les buses. Le désinfectant est moins efficace et l'eau peut se décolorer si le pH est trop élevé.

Si le pH tombe en dessous de 7,2, la teneur en acide de l'eau augmente et l'acide attaque les différentes parties métalliques. Surtout l'élément chauffant et les couvercles des buses. De plus, le désinfectant est gaspillé et l'eau devient irritante pour la peau.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des valeurs de PH incorrectes.

Important: Vérifiez régulièrement le pH de l'eau. La valeur du PH est influencée par divers facteurs:

- Nombre d'utilisateurs
- Quelle quantité d'eau nouvelle est ajoutée
- Combien de produits chimiques différents sont ajoutés
- Quel type de désinfectant est utilisé

Comprendre l'alcalinité totale

L'alcalinité totale est la référence pour les niveaux les plus élevés de carbonates, bicarbonates, hydroxydes et autres substances alcalines dans l'eau, et la résistance de l'eau aux changements de pH qui en résulte. L'alcalinité totale se comporte comme un amortisseur qui empêche la valeur du PH de changer, bien que d'autres produits chimiques ou substances soient ajoutés à l'eau.

Si l'alcalinité est trop faible, la valeur du pH passe toujours de haut en bas.

Le changement de pH peut entraîner des pellicules ou la décomposition des composants du spa tourbillon.

Si l'alcalinité est trop élevée, il sera difficile de réduire à nouveau le pH.

Suivez les étapes du mode d'emploi des produits chimiques.

Si l'alcalinité est en équilibre, elle est habituellement stable jusqu'à ce qu'on ajoute de l'eau avec une alcalinité différente.

Valeurs recommandées pour le bilan hydrique

pH-passe	**7.2 – 7.8**
Alcalinité totale	**80 – 120 ppm (Parties par million)**
Dureté de l'eau (calcium)	**150 – 300 ppm**

Si la valeur du pH, l'alcalinité et la dureté de l'eau sont déterminées, vous devez toujours maintenir la valeur à l'intérieur des valeurs guides. Tester régulièrement l'eau du spa tourbillon afin d'éliminer toute fluctuation. Si l'eau n'est pas dans la plage recommandée, des problèmes tels que la turbidité de l'eau, les pellicules, les dommages aux pièces individuelles et l'irritation de la peau peuvent survenir. En cas de dommages dus à une utilisation incorrecte, il n'y a pas de garantie.

Comprendre le désinfectant

Le désinfectant est utilisé contre la formation de bactéries et d'algues. Il aide à garder l'eau propre et hygiénique.

Important: Ne jamais mélanger différents désinfectants entre eux. Changez toute l'eau et remplissez avec de l'eau neuve et propre si vous voulez changer le désinfectant.

Le générateur d'ozone

Un générateur d'ozone est le meilleur équipement pour assurer la bonne chimie de l'eau et la meilleure désinfection. L'ozone (O3) produit est un désinfectant puissant et à réaction rapide qui détruit toutes sortes de bactéries. L'ozone ne laisse aucun résidu lorsqu'il s'oxyde et détruit les bactéries. Comme l'ozone ne réagit que pendant quelques minutes, il doit être régulièrement introduit dans l'eau par l'intermédiaire d'un générateur d'ozone.

Les générateurs d'ozone poussent l'air à travers une puce de décharge ou une ampoule UVA pour produire de l'ozone. L'ozone est ensuite injecté dans l'eau. Le système d'injection d'ozone est un système de tuyau flexible avec une buse d'ozone qui ne peut pas être éteinte. Le système comprend une vanne de contrôle jetable et une boucle Hartford qui empêche l'eau d'entrer dans le générateur d'ozone et est responsable de la sécurité. Si vous enlevez le générateur d'ozone, "ces deux objets doivent être montés.

Le système d'injection est déjà installé alors que le spa tourbillon est encore en cours de fabrication.

Important: Le générateur d'ozone n'élimine pas le besoin de produits chimiques et de désinfectants. Il nettoie simplement tout ce qu'il faut pour maintenir l'équilibre de l'eau et le générateur d'ozone ne fonctionne que dans le circuit de filtration.

Lisez attentivement le mode d'emploi.

«Choquer l'eau»

Sous "Choc l'eau" est le processus par lequel les matières organiques telles que les huiles corporelles, les cosmétiques et les lotions sont retirées de l'eau. En état de choc, ces matériaux s'oxydent. Ils peuvent causer des odeurs nauséabondes, une irritation des yeux et/ou de la peau et de l'eau trouble.

Important: Enlevez toujours les coussins lorsque vous choquez l'eau. Ajoutez-les à nouveau dès que vous avez nettoyé l'eau. N'utilisez que des produits chimiques pour choquer l'eau recommandée par votre revendeur. Les mauvais produits chimiques peuvent endommager l'équipement.

1.4 Remplissage d'eau / couvercle

Remplissage du spa tourbillon

Avant de remplir le spa tourbillon avec de l'eau, il est important que vous ayez lu et compris le mode d'emploi. Ne remplissez jamais le spa tourbillon si vous n'avez pas compris la chimie de l'eau et que vous ne pouvez pas tester l'eau.

Je m'assure que le spa tourbillon est complètement assemblé et placé au bon endroit. Une fois que le spa tourbillon est plein, il ne peut être remplacé sans le vider.

1. L'appareil ne doit pas être allumé lorsque vous le remplissez
2. Ne jamais laisser un spa tourbillon non rempli à la lumière directe du soleil, sans pour le couvrir. Les bulles qui en résultent, les encoches sur la surface et la décoloration des revêtements des buses ne sont pas couverts par la garantie du fabricant
3. N'allumez jamais les pompes dans un spa tourbillon non rempli. Cela peut entraîner des dommages et une surchauffe et n'est pas couvert par la garantie du fabricant. Contrôler toutes les buses (le transport peut desserrer et déformer les couvercles)
4. Glissez le tuyau d'arrosage ou toute autre source d'eau propre directement dans l'unité de filtration. Poussez-le plus profond possible.
5. Fixez le tuyau et mettez l'eau en marche.
6. Faites un test d'étanchéité. Même si l'appareil est contrôlé par le fabricant, des dommages de transport peuvent toujours survenir
7. Lorsque le spa tourbillon est plein, coupez l'eau et retirez le tuyau
8. Allumez le spa tourbillon et ajoutez les produits chimiques tel qu'expliqué dans les instructions

La housse de spa tourbillon

La couverture de spa tourbillon est un facteur important dans le maintien de la température de l'eau. C'est aussi un dispositif de sécurité pour empêcher les personnes non autorisées d'entrer dans le spa tourbillon. L'installation correcte du couvercle est une étape importante dans la mise en service du spa tourbillon.

Important:

- Fermez toujours le spa tourbillon lorsqu'il n'est pas utilisé
- Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur le couvercle
- Enlevez la neige pour éviter qu'elle ne s'infiltre
- Tenir à l'écart des surfaces rugueuses afin de ne pas les rayer

Hibernation:

Si le thermostat mesure une température de l'eau de 5° C ou moins, la piscine installe automatiquement la protection antigel et "ICE" ou "IC" apparaît sur l'afficheur.

La protection antigel est activée sur toutes les unités de sortie telles que les pompes, les ventilateurs (le cas échéant) et l'élément chauffant. Le sondage reste dans cette position jusqu'à ce que la température monte à 7° C.

Important:
Laisser geler l'eau peut causer de graves dommages aux murs, aux pompes, aux appareils électriques et à l'ensemble de l'installation.

Ces garanties ne sont pas accordées pour un usage commercial, car la construction est destinée à un usage privé.

Modifications techniques
Sous réserve de modifications techniques en matière de technologie et de conception.

2.0 Mode d'emploi Whirlpool Whirlpool

2.1 Consignes de sécurité

- N'utilisez le spa tourbillon que si des couvercles de sécurité sont fixés à toutes les ouvertures d'aspiration. Ceci empêche les parties du corps ou les cheveux de se coincer dans les orifices d'aspiration.
- Les surfaces mouillées sont très glissantes, il faut donc faire attention lors de l'entrée et de la sortie
- Les personnes atteintes de maladies infectieuses ne devraient pas utiliser la piscine
- Veillez à ce que les vêtements amples ou les bijoux ne puissent pas pénétrer dans les buses
- La consommation d'alcool ou de drogues avant ou pendant le spa tourbillon doit être absolument évitée, car il y a un risque de perte de conscience et de noyade. La consommation d'alcool et de drogues peut augmenter considérablement le risque de surchauffe mortelle de l'organisme
- Les femmes enceintes ou éventuellement enceintes devraient consulter un médecin avant d'utiliser le spa
- N'utilisez jamais le spa tourbillon immédiatement après un entraînement rigoureux
- Un séjour trop long peut être nocif pour la santé. Le corps peut surchauffer
- Il n'est pas recommandé d'utiliser le spa tourbillon seul
- Mesurer la température de l'eau avec un thermomètre exact avant d'utiliser la piscine
- Les températures de l'eau supérieures à 38° C peuvent être nocives pour la santé
- Ne jamais laisser les enfants jouer sans surveillance au spa tourbillon

- Pour éviter les brûlures, surtout chez les jeunes enfants, vérifiez toujours la température de l'eau

- Lorsque le spa tourbillon n'est pas utilisé, assurez-vous que le couvercle est bien fixé. Ne laissez pas les enfants jouer dessus, car le couvercle peut se déformer

- Laissez toujours le volet pour la commande et l'électronique fermé

- Cet instrument possède une borne de terre pour connecter un fil de terre en cuivre massif afin d'établir une connexion à la terre entre cet instrument et toute électrode de terre métallique dans un rayon de 1,5 m

- Installez le spa tourbillon à une distance d'au moins 1,5 m de toutes les surfaces métalliques

- Les appareils d'éclairage, téléphones, radios, téléviseurs ou autres appareils électriques ne peuvent être installés ou utilisés dans un rayon de 1,5 m autour de la piscine, à moins que ces appareils n'aient été installés de façon permanente par le fabricant

- Le branchement électrique du spa tourbillon doit inclure un interrupteur ou disjoncteur approprié avec la puissance nominale appropriée

2.2 Placement

En raison du poids combiné du spa tourbillon, de l'eau et des utilisateurs, il est très important que la fondation sur laquelle repose le spa tourbillon soit lisse, plane et capable de supporter ce poids total uniformément sans fluctuations, glissade ou abaissement pendant toute la durée de l'installation.

Si le spa tourbillon est installé sur une surface qui ne répond pas à ces exigences, le revêtement et/ou la coque du spa tourbillon peuvent être endommagés. Les dommages causés par ce fait ne sont pas couverts par la garantie. Il est de la responsabilité du propriétaire du spa tourbillon de s'assurer du bon état de la fondation pendant toute la période d'installation.

En plein air:

- Notez la distance par rapport à la zone de changement

• Assurez-vous que le chemin d'accès au spa tourbillon est propre afin qu'aucune saleté, herbe ou feuilles ne puisse pénétrer dans le spa tourbillon

• Les feuilles et les oiseaux peuvent augmenter considérablement l'effort pour les garder propres

• Moins de vent et une meilleure protection contre les intempéries peuvent réduire considérablement les coûts d'exploitation et d'entretien

• Il est recommandé de ne pas placer le spa tourbillon sous un auvent sans drainage de pluie, car l'eau courante raccourcit la durée de vie du couvercle du spa tourbillon. Aucune responsabilité n'est assumée pour tout dommage causé par l'eau

Dans la maison:
• Une ventilation adéquate doit être prévue pour les installations dans la maison. Lorsque le bain tourbillon est utilisé, il y a un niveau d'humidité élevé, qui peut être peut avoir un effet nocif sur certaines surfaces après un certain temps. Il doit il est absolument nécessaire de s'assurer que la pièce est insensible à l'eau murs et plancher. Aucune responsabilité n'est assumée pour tout dommage causé par l'eau

2.3 Raccordement électrique

Le raccordement électrique de l'hydromassage doit être effectué par une entreprise spécialisée qualifiée et agréée par les autorités compétentes, conformément à la réglementation en vigueur dans le pays concerné.

Les points suivants doivent être respectés:
- N'utilisez pas de raccords secteur ou de câbles de rallonge pour raccorder le bain tourbillon. Si cette exigence n'est pas respectée, la marque de contrôle et la garantie deviennent caduques

- Le raccordement au réseau DOIT être effectué par l'intermédiaire d'un circuit séparé qui n'est pas utilisé pour alimenter d'autres charges électriques

- La section de câble doit être conforme à la réglementation VDE en vigueur

- Nous recommandons la pose d'un câble souterrain

- Seuls des câbles en cuivre peuvent être utilisés pour assurer une connexion correcte. Le raccordement électrique du bain tourbillon doit inclure un interrupteur ou disjoncteur approprié avec la puissance nominale appropriée pour permettre à tous les câbles sous tension non mis à la terre d'être déconnectés de l'alimentation électrique

- Le disjoncteur doit être facilement accessible au propriétaire du spa tourbillon, mais il doit être à au moins 1,5 m du spa tourbillon

- Le branchement électrique du spa tourbillon doit comprendre un disjoncteur de courant résiduel approprié qui répond aux exigences du VSE

Raccordement par le personnel de service:
- Retirez la plaque de recouvrement centrale à l'avant du spa tourbillon

- Pour rendre la barre d'alimentation accessible, retirez le couvercle du boîtier de commande

- Tirez le câble d'alimentation principale à travers le guide-câble dans le boîtier de commande. Fixez le câble au boîtier du spa tourbillon à l'aide du manchon de câble

- Raccordez les câbles au bornier. Tous les câbles doivent être solidement raccordés et serrés

- Remettre le couvercle du boîtier de commande en place. Le raccordement électrique est maintenant terminé

- La borne verte à l'extrémité du boîtier de commande doit être reliée à la terre. Les connexions doivent être munies d'un câble en cuivre équivalent aux conducteurs du circuit. Ceci afin d'éviter les chocs électriques

2.4 Première opération

Important !!!
Ne remplissez jamais le spa tourbillon avec de l'eau chaude. Ne branchez pas l'alimentation électrique à un spa tourbillon vide ou le contrôle, le chauffage, le pupitre ou d'autres systèmes pourraient être endommagés.

Test fonctionnel:
- Vérifiez si la cartouche filtrante du panier en mousse et les tamis sont fixés dans la zone des pieds

- Vérifiez à nouveau toutes les connexions électriques et assurez-vous que tout est correctement branché

- Vérifier si le drain est fermé

- Contrôler à nouveau toutes les connexions et fixations

Remplissage du tourbillon:
- Remplissez le spa tourbillon avec un tuyau d'arrosage au-dessus de la cartouche filtrante (de sorte qu'il ne reste plus d'air dans les tuyaux), avec de l'eau froide, jusqu'à environ 15 cm en dessous du bord du spa tourbillon

Test électrique:
- Vérifiez que le fusible principal fonctionne correctement. Dès que la pompe est en marche, l'eau s'écoule dans le spa tourbillon

Test de fonctionnement:
- La commande est équipée d'un programme de massage en usine. Appuyez sur les touches Jet 1, Jet 2 et Jet 3 pour effectuer un court test de fonctionnement. Vérifier que toutes les buses fonctionnent correctement

- Des jets de massage faibles ou variables sont le signe d'un niveau d'eau bas ou de filtres obstrués

- Si certaines buses ne fonctionnent pas du tout, il se peut que de l'air soit resté dans les conduites respectives en raison d'un remplissage rapide

- Ouvrir le boîtier de la pompe. Desserrer légèrement le raccord rapide devant la pompe

- Laisser s'échapper un peu d'air, ce qui libère l'air des tuyaux

- Revisser le boîtier et réajuster les pompes

- Il faut quelques secondes pour que l'eau soit à nouveau aspirée, après quoi les buses devraient fonctionner parfaitement

Réglage de la température de l'eau souhaitée:
- Régler la température de l'eau souhaitée sur le panneau de commande (il est recommandé de régler le chauffage à 36° C pour le remplissage initial). Couvrez maintenant le spa tourbillon avec le capot de protection

- Attendre environ 8 heures jusqu'à ce que la température de l'eau soit atteinte. En attendant, vérifiez l'évolution de la température dans la piscine

2.5 Panneau de commande et panneau de commande

Atlantik, Bintan, Batam, Elba, Langkhawi, Myamar

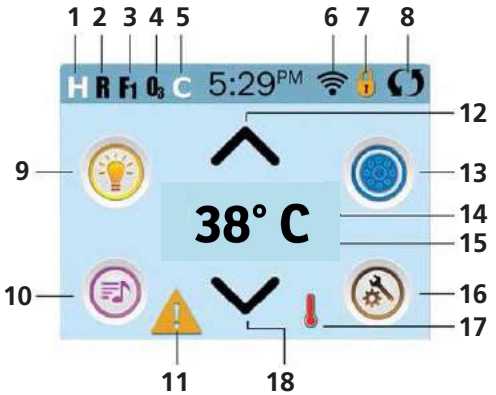
La commande pilotée par menu spaTouch™ est compatible avec tous les contrôleurs BP qui supportent également les commandes TP800 et/ou TP900. Si cette commande est utilisée avec un contrôleur qui ne supporte que TP400 et/ou TP600, beaucoup de choses seront affichées correctement et l'écran SPA essaiera d'afficher tous les appareils, mais dans certains cas l'affichage peut être incorrect.



2.5.1 L'écran principal

Statut de spa

Les informations importantes sur le fonctionnement du SPA sont rapidement visibles sur l'écran principal. La plupart des fonctions, y compris le réglage de la température, peuvent être contrôlées à partir de cet écran. La température actuelle de l'eau est affichée et la température réglée peut être modifiée (voir page 5). L'heure, l'ozone et l'état du filtre sont disponibles ainsi que d'autres messages et signaux d'alarme. La plage de température sélectionnée est affichée dans le coin supérieur gauche. Le symbole des unités SPA tourne lorsqu'une pompe est en marche. Un indicateur de verrouillage est visible lorsque la commande ou les réglages sont verrouillés.



1. H = Plage de température élevée

2. R = Prêt à fonctionner

3. F1 = Cycle de filtration 1 actif

4. O3 = Ozone active

5. C = Cycle de nettoyage

6. l'affichage du signal WiFi

7. Icônedeverrouillage

8. Faire pivoter l'écran

9. Icône de lumière = lumière allumée/éteinte

10. E symbole musical = Appuyer sur l'écran de musique

11. Affichage du message: servir

12. Augmenter la température de consigne

13. Symbole SPA unité de contrôle de l'unité SPA

14. Unité de température F/C

15. Température actuelle de l'eau

16. Réglage des symboles

17. Afficher le chauffage

18. Abaisser la température de consigne

Remarque: Remarque : L'affichage s'éteint automatiquement après 30 minutes. C'est tout à fait normal. S'il est touché à n'importe quel moment, il se remet en marche.

1. = Plage de température supérieure. = Plage de température inférieure

2. = Mode Prêt. = Mode prêt et mode veille. = Mode veille

3. = Le cycle de filtration 1 est en cours. = Le cycle de filtration 2 est en cours. = Les cycles de filtration 1 et 2 sont tous les deux en cours d'exécution

4. = L'ozone est en cours d'exécution. Si vous ne voyez pas le symbole, l'unité d'ozone est éteinte

5. = Cycle de nettoyage en cours. Remarque : Tous les systèmes qui peuvent effectuer un cycle de nettoyage n'affichent pas ce symbole

6. = Icône Wi-Fi, indique seulement que la connexion Wi-Fi est établie. Il n'indique pas l'intensité du signal. Remarque : Tous les systèmes qui prennent en charge le WiFi n'affichent pas l'icône WiFi

7. Icône de verrouillage : Cet affichage indique que la commande est verrouillée. Pour déverrouiller ou verrouiller un réglage ou une commande, appuyez d'abord sur l'icône correspondante sur l'écran de verrouillage, puis sur le mot "Lock" pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que le texte et l'icône passent à l'état opposé. Il y a 2 icônes de verrouillage qui peuvent être affichées sur la barre de fenêtre de la plupart des écrans. Une haute et étroite qui montre que les réglages sont verrouillés. Il est affiché sur les écrans qui sont affectés par les verrous. Et l'icône de verrouillage standard , le cadenas qui indique que le contrôle est verrouillé. Si les réglages et l'élément de commande sont verrouillés, la touche seule l'icône de verrouillage par défaut est affichée, car le verrouillage des paramètres n'a aucun effet dans cette situation. Lorsque le contrôle est verrouillé, l'écran Paramètres n'affiche que les éléments qui ne sont pas affectés par ce verrouillage (écrans Info système et Verrouillage)

8. = Inverser (ou retourner) l'écran.

9. = La lumière est allumée. = La lumière est éteinte. = La lumière est bloquée

10. = La musique est activée. = La musique est désactivée. = La musique est verrouillée

11. Affichage du message d'attente : L'affichage du message d'attente affichera l'une des icônes suivantes:

= Erreur fatale (le SPA ne fonctionne pas sans corriger l'erreur)

= Erreur normale ou avertissement

= Message de rappel

= Message d'information

Appuyez sur l'écran pour accéder à l'écran Messages, qui affiche le message. Certains messages sont "Appeler une société de service" parce que seul un technicien de service devrait résoudre le problème. Si le contrôle est verrouillé et qu'un message d'avertissement apparaît, vous serez dirigé vers l'écran de verrouillage (où vous devez déverrouiller le contrôle) avant de pouvoir supprimer le message. Toucher l'icône Erreur / Avertissement / Rappel / Info sur l'écran Messages vous amène à l'écran Informations système, dont les informations sont utiles pour le dépannage sur le téléphone ou pour le technicien de maintenance sur site.

12. = Augmenter la température de consigne

13. = Symbole Contrôle de l'appareil SPA. Ouvre une fenêtre dans laquelle les buses SPA, les soufflantes ou d'autres dispositifs sont contrôlés. Sur l'écran SPA Devices, si configuré, vous pouvez appuyer une fois sur un bouton de buse pour la vitesse lente et une seconde fois pour la vitesse élevée. = La buse n'est pas active. Indique si une pompe fonctionne ou non

14. Indique si la température est affichée en °F = Fahrenheit ou en °C = Celsius

15. Température actuelle de l'eau, si elle est réglée, si ou est constamment affichée, la température clignote

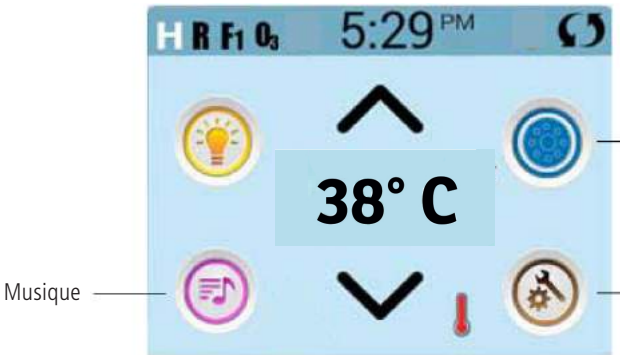
16. Paramètres des icônes = Les réglages sont actifs = Réglages non actifs (lorsque la commande est verrouillée). Vous amène à l'écran Paramètres.

17. = Différentes séquences d'animation, y compris le clignotement, peuvent montrer différents niveaux de réchauffement.

18. Réduire la température de consigne.

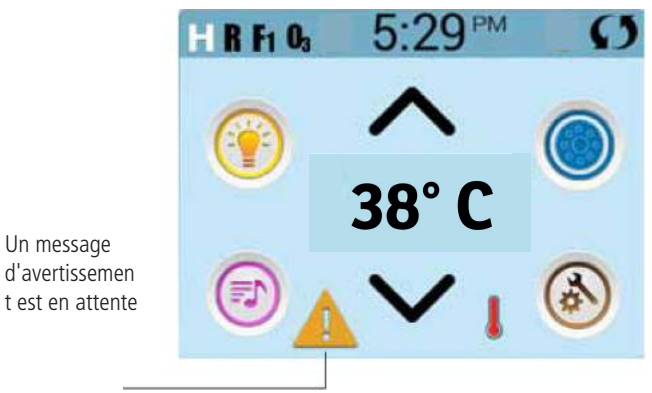
Navigation

Vous pouvez naviguer dans tout le menu en touchant l'écran. L'un des trois écrans ci-dessous peut être sélectionné. Touchez l'une de ces icônes pour passer à un autre écran avec des commandes supplémentaires. La plupart des écrans de menu reviennent à l'écran principal après 30 secondes lorsqu'ils ne sont pas utilisés.k.



Nouvelles

À certains moments, des icônes peuvent apparaître au bas de l'écran pour indiquer qu'il y a un message. Touchez cette icône pour afficher le message. Certains de ces messages doivent être confirmés par l'utilisateur.



2.5.2 Réglage de la température

Appuyez une fois vers le haut ou vers le bas pour afficher la température réglée (indiquée par un °F ou °C clignotant et un changement de couleur de la température). Appuyer de nouveau vers le haut ou vers le bas pour modifier la température réglée. La température réglée change immédiatement. Si vous souhaitez passer de la plage de température haute et basse, vous devez passer à l'écran Réglages.

Appuyez sur la touche Hold

Si une touche est enfoncée et maintenue enfoncée vers le haut ou vers le bas, la température change dans un sens jusqu'à ce que la touche soit relâchée ou que la limite de la plage de température soit atteinte.



Augmenter la température de consigne

Réduire la température de consigne

2.5.3 L'écran SPA

Accès à tous les appareils

L'écran SPA affiche tous les appareils disponibles*. L'écran affiche les éléments qui se réfèrent aux appareils d'un certain modèle de SPA, de sorte que cet écran peut changer en fonction de l'installation.

Les touches de symbole permettent de sélectionner et de commander des appareils individuels. Certains appareils, comme les pompes, peuvent avoir plus d'un état ON, l'icône change pour indiquer l'état actuel. Voici quelques exemples d'indicateurs pour les pompes à 2 vitesses



Buses éteintes



Buses petit réglage



Réglage de la puissance des buses

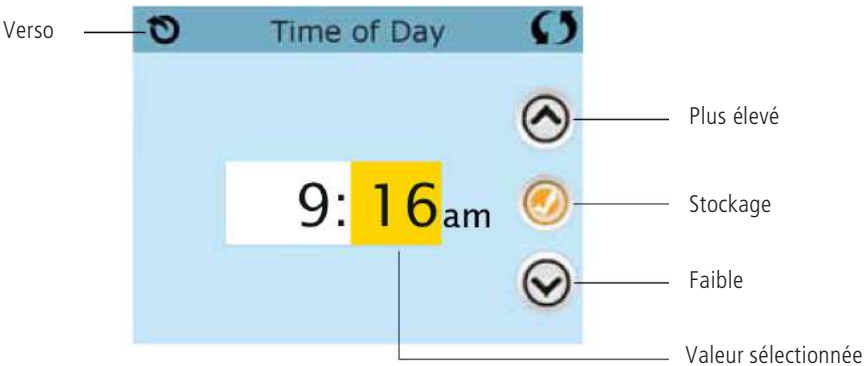
Si le SPA est équipé d'une pompe de circulation, l'icône de pompe de circulation apparaît pour indiquer l'activité qui ne peut pas être contrôlée directement en dehors du mode d'amorçage.



* Une exception: le voyant principal du SPA n'est pas affiché sur cet écran; il n'est affiché (et contrôlé) que sur l'écran principal.

2.5.4 Clés partagées

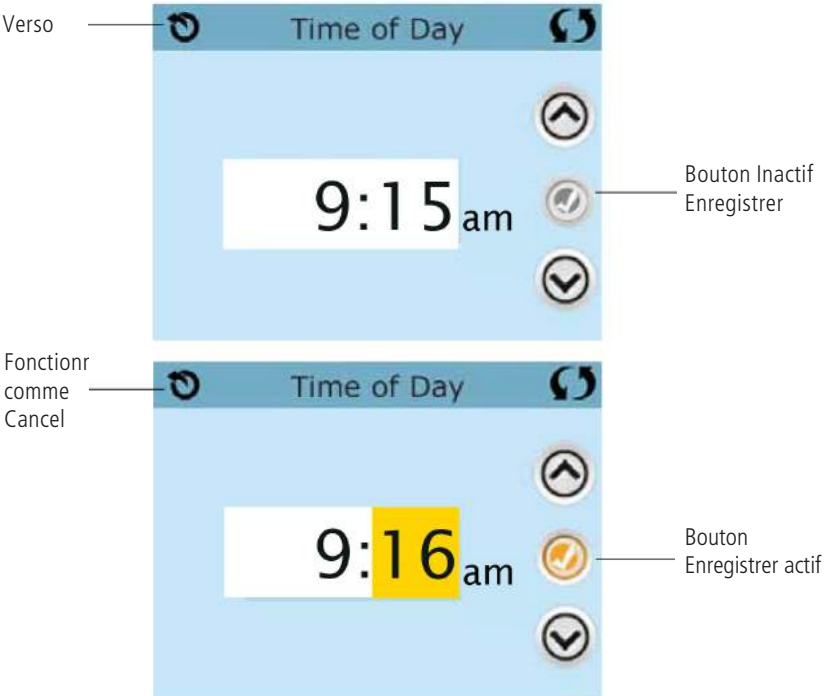
Augmenter / diminuer les valeurs
Si une touche haut ou bas est affichée et appuyée alors que sur une page d'édition et qu'une valeur est sélectionnée (en surbrillance), la valeur peut être augmentée en appuyant sur la touche fléchée haut ou diminuée en appuyant sur la touche fléchée bas.



Faire pivoter l'écran: Apparaît en haut à droite de tous les écrans.



Quitter l'écran
Le bouton "Précédent" se trouve sur tous les écrans, à l'exception de l'écran principal et de l'écran d'amorçage. Ce sont des écrans d'affichage. Si vous ne voyez que la touche "Back Up" ou une touche "Save" inactive sur un écran, le système vous invite à revenir en arrière ou à quitter le menu. Il apparaît sur les écrans de saisie avant la saisie des valeurs et sur tous les autres écrans.



Si la touche "Back" et la touche "Save" active sont affichées, la touche "Save" est sauvegardée et la touche "Back" "Cancel" est annulée.

Côté droit / gauche
Une flèche vers la droite vous amène à la page d'écran suivante.
Une flèche vers la gauche vous amène à la page d'écran précédente.





Page haut / bas
Lorsqu'une touche haut ou bas est affichée et appuyée pour une liste de menus avec texte, page par page fait défiler la liste.

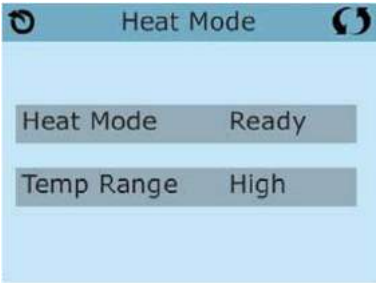


2.5.5 L'écran: Paramétrages

Programmation, etc.
Tous les réglages de programmation et autres réglages du SPA sont contrôlés sur l'écran "Réglages". Chaque icône sur l'écran mène à des écrans supplémentaires où la zone sélectionnée peut être visualisée et/ou modifiée.



Le symbole "Chauffage" vous conduit à l'écran où le mode de chauffage et la plage de température sont contrôlés.



Double plage de température (élevé par rapport à faible)
Ce système a deux plages de température avec des températures réglées indépendamment les unes des autres. La zone spécifique peut être sélectionnée sur l'écran et est visible sur l'écran principal dans le coin supérieur droit de l'écran. Ces zones peuvent être utilisées pour diverses raisons, généralement pour les raisons suivantes est le réglage "prêt à l'emploi" et "vacances". Chaque zone a sa propre température réglée, programmée par l'utilisateur. Si une plage est sélectionnée, le SPA est chauffé à la température réglée.

La plage haute peut être réglée entre 26,5° C et 40° C. La plage basse peut être réglée entre 10° C et 37° C. Des plages de température plus précises peuvent être déterminées par le fabricant. La protection antigel est active dans tous les domaines.

Mode chauffage - Prêt vs. repos (Prêt vs. repos)
Pour que le SPA chauffe, une pompe doit pomper l'eau à travers le chauffe-eau. La pompe qui remplit cette fonction est la "pompe à chaleur". La pompe de chauffage peut être une pompe à 2 vitesses (pompe 1) ou une pompe de circulation.

Si la pompe de chauffage est une pompe à 2 vitesses 1, la pompe 1 fonctionnera à basse vitesse toutes les heures ½ en mode PRÊT pour maintenir la température de l'eau constante, chauffer si nécessaire et mettre à jour l'affichage de la température. C'est ce qu'on appelle le sondage.

En mode REST, le chauffage n'est effectué que pendant les cycles de filtrage programmés. Puisqu'il n'y a pas "Sondage", l'affichage de la température ne peut indiquer la température actuelle que si la pompe de chauffage a fonctionné pendant une à deux minutes.

Si la pompe de chauffage démarre automatiquement (par exemple pour chauffer), vous pouvez passer de la vitesse basse à la vitesse haute, mais vous ne pouvez pas arrêter la pompe de chauffage.

Mode de circulation (voir page 13, sous Pompes, pour les autres modes de circulation)

Si le SPA est configuré pour une circulation de 24 heures, la pompe de chauffage fonctionne en continu. Comme la pompe de chauffage fonctionne toujours, la température réglée est maintenue et chauffe si nécessaire en mode prêt à l'emploi sans interrogation.

En mode veille, le SPA est chauffé à la température réglée uniquement pendant les cycles de filtration programmés, bien que l'eau soit constamment filtrée en mode de circulation 24 heures sur 24.

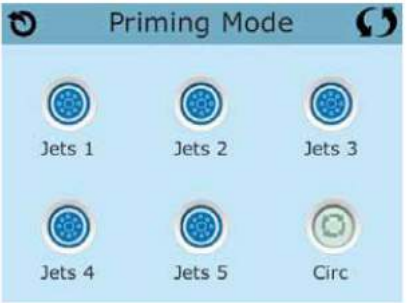
Mode Prêt-à-l'emploi (Prêt en mode veille)
Le mode Prêt au repos s'affiche à l'écran lorsque le SPA est en mode veille et que le bouton Jet 1 est enfoncé. Si la pompe de chauffage se met automatiquement en marche (par exemple pour chauffer), vous pouvez passer de la vitesse basse à la vitesse haute, mais n'arrêtez pas la pompe de chauffage. Après 1 heure, le système redémarre Mo-dus. Ce mode peut également être réinitialisé en sélectionnant le mode de chauffage sur l'écran ci-dessous.

2.5.6 Remplissez-le!

Préparation et remplissage
Remplissez le spa à la hauteur requise. Avant le remplissage, ouvrez toutes les vannes et buses du système d'hygiène afin que le plus d'air possible puisse s'échapper du système d'hygiène et de contrôle pendant le remplissage. Après la mise sous tension du panneau de commande principal, l'écran du panneau de commande affichera un écran de pulvérisation ou de démarrage.

Mode d'amorçage– M019*
Après la première séquence de démarrage, le contrôleur passe en mode d'amorçage et affiche l'écran du mode d'amorçage. Seuls les éléments de la pompe apparaissent sur l'écran du mode d'amorçage. Pendant le mode d'amorçage, l'appareil de chauffage est éteint pour effectuer l'amorçage sans risque que l'appareil de chauffage soit alimenté avec peu ou pas d'eau. Rien n'est effectué automatiquement, mais la ou les pompes peuvent être mises en marche en appuyant sur la touche "Jet". Si le SPA dispose d'une pompe de circulation, celle-ci peut être activée en mode amorçage en appuyant sur la touche "Circ. Appuyer sur la touche "Pompe".

Aspiration des pompes
Une fois que l'écran du mode d'amorçage est affiché sur le panneau de commande, appuyez une fois sur le bouton "Jet 1" pour démarrer la pompe 1 à basse vitesse, appuyez de nouveau sur le bouton pour activer une vitesse plus élevée. Sélectionnez également les autres pompes pour les mettre en marche. Les pompes fonctionnent maintenant en mode "haute vitesse" pour simplifier l'auto-amorçage. Si les pompes n'ont toujours pas commencé à aspirer après 2 minutes et qu'il n'y a toujours pas d'eau sortant des jets, arrêtez les pompes et répétez le processus. Remarque : L'arrêt et la mise en marche des pompes déclenchent un nouveau processus d'amorçage des pompes. Il est parfois utile d'éteindre et de rallumer les pompes pendant une courte période pendant l'auto-amorçage. Ne pas répéter le processus plus de 5 fois. Si les pompes ne démarrent toujours pas avec succès, éteignez-les et appelez le service d'assistance téléphonique. Important : Une pompe ne doit pas fonctionner plus de 2 minutes sans passer l'aspirateur. En aucun cas, une pompe ne doit fonctionner pendant 4-5 minutes sans aspiration jusqu'à la fin du mode d'amorçage. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'endommager la pompe et de surchauffer l'appareil de chauffage.



Quitter le mode d'amorçage
A la fin du mode d'amorçage, qui dure 4-5 minutes, le contrôleur passe automatiquement en mode normal de chauffage et de filtrage. Vous pouvez quitter le mode d'amorçage manuellement en appuyant sur le bouton "Retour" (Exit) sur l'écran du mode d'amorçage. Si vous ne le faites pas, le mode d'amorçage se termine automatiquement après 4-5 minutes. Assurez-vous que les pompes aspirent correctement après cette période.
Une fois le mode d'amorçage quitté, le panneau de commande affiche l'écran principal, mais la température n'apparaît pas immédiatement sur l'écran. Le système ne prend qu'environ 1 minute de débit d'eau pour mesurer et afficher la température

_____°F ____°C

2.5.7 Comportement SPA

Escarpins
Appuyez une fois sur le bouton "Jets" de l'écran SPA pour mettre la pompe en marche ou à l'arrêt et pour passer du mode "basse vitesse" au mode "haute vitesse". Si la pompe s'arrête de fonctionner, elle s'éteint automatiquement peu de temps après.

Systèmes sans circulation
La pompe 1 passe en mode "basse vitesse" dès que le ventilateur ou une autre pompe est en marche. Si le SPA se trouve dans le Ready-Mo-dus (voir page 11), la pompe 1 se met en marche au moins une fois toutes les 30 minutes pendant 1 minute pour déterminer la température du SPA et, si nécessaire, réchauffer ou refroidir. Si la pompe se met en marche automatiquement en mode "basse vitesse", celle-ci ne peut pas être désactivée à partir du panneau de commande, mais vous pouvez activer le mode "haute vitesse".

Mode pompe de circulation
Si le système est équipé d'une pompe de circulation, il peut être configuré de 3 manières différentes:

1. La pompe de circulation est continuellement en marche (24 heures) à l'exception de 30 minutes lorsque la température de l'eau est supérieure de 3 ° F (1,5 ° C) à la température de consigne (très probablement seulement dans les climats très chauds).
2. Le circulateur reste en marche en permanence, quelle que soit la température de l'eau.
3. Une pompe de circulation programmable se met en marche lorsque le système vérifie la température, en mode de filtration et de congélation ou lorsqu'une autre pompe est en marche.

Le mode de circulation spécifique utilisé a été déterminé par le fabricant et ne peut pas être modifié. Des options pour d'autres appareils tels que ventilateurs, lumières, nébuliseurs, etc. peuvent être disponibles.

Filtration et ozone

Dans les systèmes sans circulation, la pompe 1 fonctionnera à basse vitesse avec le générateur d'ozone pendant la filtration. Dans les systèmes de circulation, le générateur d'ozone fonctionne généralement avec la pompe de circulation, mais peut aussi être limité au montage. Le système est programmé en usine pour effectuer un cycle de filtrage le soir (à condition que l'heure de la journée soit réglée correctement), les coûts énergétiques sont souvent plus bas. Le temps et la durée du filtre sont programmables. (voir page 16) Un deuxième cycle de filtrage peut être programmé si nécessaire. Au début de chaque cycle de filtration, l'équipement comme les soufflantes, les nébuliseurs (le cas échéant) et les autres pompes fonctionnent brièvement pour nettoyer le système afin d'assurer une bonne qualité de l'eau.

Antigel

Lorsque les sondes de température dans l'appareil de chauffage mesurent une température trop basse, les unités sont automatiquement activées pour empêcher l'eau de geler. Les appareils sont allumés en continu ou périodiquement. Cela dépend des conditions de gel. Dans les climats plus froids, un capteur d'antigel supplémentaire peut être ajouté. La sonde antigel supplémentaire fonctionne de la même manière, sauf que la limite de température est réglée par un interrupteur. Veuillez contacter votre revendeur pour plus de détails.

Cycle de nettoyage (en option)

Lorsqu'une pompe ou une soufflante est mise en marche en appuyant sur un bouton, un cycle de nettoyage commence 30 minutes après l'arrêt de la pompe ou de la soufflante. La pompe et le générateur d'ozone fonctionneront pendant 30 minutes ou plus. Cela dépend du système. Vous pouvez modifier ce paramètre sur certains systèmes.

2.5.8 Heure de la journée

Veuillez régler l'heure du jour sans faute

Le réglage de l'heure est important pour déterminer les heures de filtrage et pour les autres fonctions d'arrière-plan.  L'icône Chaleur dans les réglages vous amène à l'écran où l'heure de la journée est réglée. Entrez simplement les heures et les minutes avec ^ ou v sur cet écran et gagnez du temps.



Si aucune heure n'est mémorisée, un écran "Informations" s'affiche. Lorsque vous le quittez, l'icône "Information" apparaît au bas de l'écran principal jusqu'à ce que l'heure ait été réglée.





Indice:
Cela ne s'applique qu'à certains systèmes : Si l'alimentation électrique du régulateur est interrompue, l'heure de la journée est maintenue pendant plusieurs jours.

2.5.9 Réglage de la filtration

Filtration principale
Avec la même navigation que pour le réglage de l'heure, il est possible de régler l'heure de début et la durée des cycles de filtrage. Chaque réglage peut être effectué par étapes de 15 minutes. La commande calcule l'heure de fin et l'affiche automatiquement.

L'icône Filtre  dans les paramètres vous amène à l'écran où vous pouvez contrôler les cycles de filtrage.

Cycle de filtration 2 - Le cycle de filtration 2 est désactivé par défaut.



Affichez le filtre 1 alors que le filtre 2 est éteint:



Le filtre 1 s'affiche lorsque le filtre 2 est activé:



"Appuyez sur "1" pour voir le temps de filtrage "1". "Appuyez sur "2" pour voir le temps de filtrage "2". Appuyez à nouveau sur "2" pour activer ou désactiver le temps de filtrage "2". Si le temps de filtrage "2" est activé, il peut être modifié de la même manière que "1". Le temps de filtrage "1" et "2" peuvent se chevaucher, ce qui réduit le temps de filtrage total par le temps de chevauchement.

Mode pompe de circulation

Certains SPA peuvent être fabriqués avec des réglages de pompe de circulation où la durée du filtre peut être programmée. C'est du cirque. Les modes sont préprogrammés à 24 heures par jour et ne sont pas programmables. Tout cirque. Les détails du mode peuvent être trouvés dans la documentation du fabricant du SPA.

Cycles de purge

Pour maintenir des conditions hygiéniques et protéger contre le gel, on nettoie les équipements supplémentaires en les faisant fonctionner brièvement au début de chaque cycle de filtration. (Certains systèmes ont un certain nombre de cycles de nettoyage par jour, quel que soit le nombre de cycles de filtration par jour. Dans ce cas, les cycles de nettoyage ne coïncident pas avec le début du cycle de filtration. Si le cycle de filtration 1 est réglé sur 24 heures, le cycle de filtration 2 démarre un nettoyage s'il est programmé de cette façon.

La signification des cycles de filtrage

1. La pompe de chauffage fonctionne toujours pendant le cycle de filtration*.
2. En mode veille, le chauffage n'est effectué que pendant le cycle de filtrage.
3. Nettoyer au début de chaque cycle de filtration.

*Par exemple, si votre SPA est en mode de circulation 24 heures et que la température de l'eau 3˚ F/1.3˚ C est supérieure à la température réglée, le chauffage ne sera pas éteint pendant le cycle de filtration.



OPTIONS DE CYCLE D'ÉCLAIRAGE

Si Light Cycle n'apparaît pas dans "Réglages", la fonction Light Timer n'est pas activée par le fabricant. L'icône de cycle d'éclairage sur les réglages vous amène à l'écran où vous pouvez contrôler le cycle d'éclairage. S'il est activé, le Light Timer est désactivé par défaut. Appuyez sur "Désactivé pour l'activer (ON). Les réglages peuvent être édités de la même manière que les cycles de filtrage.

PANNEAU(S) DE COMMANDE D'AIDE

Touches spécifiques pour des appareils spécifiques

Si le SPA dispose d'un panneau de commande auxiliaire, une pression sur les touches de ce panneau de commande active l'appareil correspondant. Ces touches spéciales fonctionnent comme les touches de l'écran SPA (voir page 6) et les appareils réagissent de la même manière à chaque pression de touche.

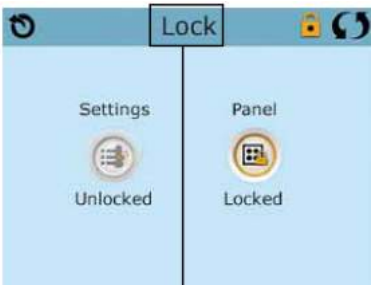
FONCTION DE VERROUILLAGE DES TOUCHES DE COMMANDE

La commande peut être verrouillée pour éviter une utilisation non désirée ou des ajustements de température. Le verrouillage du panneau de commande empêche l'utilisation du contrôleur, mais toutes les fonctions automatiques restent actives. Le verrouillage des réglages permet d'utiliser les buses et d'autres fonctions, mais la température réglée et les autres réglages programmés ne peuvent pas être modifiés. Le verrouillage des paramètres permet d'accéder à une sélection réduite d'éléments de menu. Il s'agit notamment des cycles de filtrage, des révolutions, des informations et du journal des erreurs. Vous pouvez les voir, mais vous ne pouvez pas les modifier.





Élément de commande verrouillé et réglages activés



Appuyez ici pendant 5 secondes pour déverrouiller.

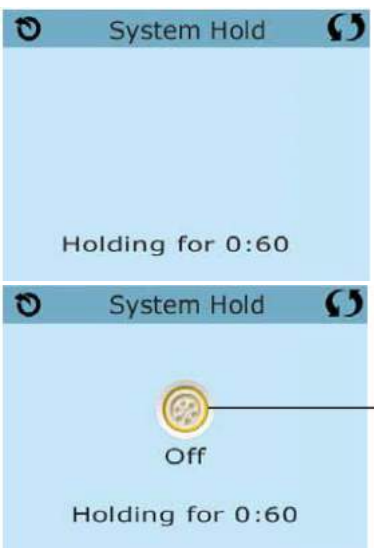
VERROUILLER ET DÉVERROUILLER

Le verrouillage et le déverrouillage se font avec les mêmes étapes. Pour verrouiller les réglages ou la commande, sélectionnez d'abord Réglages (s'ils sont déverrouillés) ou Contrôle (s'il est déverrouillé), puis appuyez sur le mot "verrouillage" pendant au moins 5 secondes. Pour déverrouiller les réglages ou l'élément de commande, sélectionnez d'abord Réglages (si ceux-ci sont "verrouillés") ou Élément de commande. (si elle est "verrouillée"), appuyez sur le mot "verrouillage" pendant au moins 5 secondes.

EN RESERVE - M037*

Le mode veille est utilisé pour désactiver les pompes pendant les fonctions de service, comme le nettoyage ou le remplacement du filtre. Le mode veille dure 1 heure si le Modus n'est pas quitté manuellement. Si le service de SPA prend plus d'une heure, il peut être préférable de débrancher l'alimentation électrique du SPA.

L'icône Standby dans les "réglages" place le SPA en mode veille et affiche l'écran de veille. Appuyez sur "retour" pour quitter le mode veille.



Mode de vidange

Certains SPA ont une fonction spéciale qui utilise la pompe 1 pour drainer l'eau. Si c'est le cas, la fonction est une composante du mode veille.

Mode de vidange

Appuyez sur cette icône pour activer ou désactiver la vidange de la pompe.

*M0XX est un code de message. Ces codes peuvent être vus dans le journal des erreurs.

2.5.11 Écran: auxiliaires



Auxiliaires
L'icône Utilitaires dans les paramètres vous amène à l'écran Utilitaires.



L'écran Utilitaires contient les éléments suivants:

Dispositif opérationnel
L'icône sur l'écran Aids vous amène à l'écran où vous pouvez définir le temps après lequel l'affichage doit s'éteindre après la dernière pression de la commande. Vous avez le choix entre 1 et 60 minutes. Le réglage par défaut est de 30 minutes.

Mode Démo
Le mode Démo n'est pas toujours activé, il se peut donc qu'il ne soit pas affiché. Il est utilisé pour faire fonctionner plusieurs appareils dans une séquence afin de démontrer les diverses fonctions d'un spa tourbillon particulier.

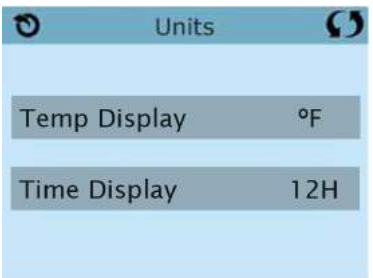
Journal des défaillances
Le protocole d'erreurs est un enregistrement des 24 dernières erreurs, qui peut être consulté par le technicien de service. Utilisez les touches haut et bas pour voir chaque erreur. Si le mode d'amorçage se trouve dans le journal des erreurs, il ne s'agit pas d'une erreur. Lorsque le mode d'amorçage apparaît dans le journal des défauts, il ne s'agit pas d'un défaut. Il est plutôt utilisé pour garder une trace des redémarrages de SPA.

Test GFCI (test RCD)
(Fonction non disponible sur les systèmes certifiés CE)
Le RCD peut être configuré de l'une des 3 manières suivantes pour son contrôle:

1. Le test RCD n'est pas activé
2. Le test manuel du disjoncteur à courant résiduel est activé, mais le disjoncteur automatique à courant résiduel est activé.

Le test n'est pas activé.
3.Les tests RCD manuels et automatiques sont activés. Le test automatique est effectué dans les 7 jours suivant l'installation du SPA, si le test n'est pas répété. (Si le test automatique n'a pas réussi, il sera répété après le redémarrage du SPA.)

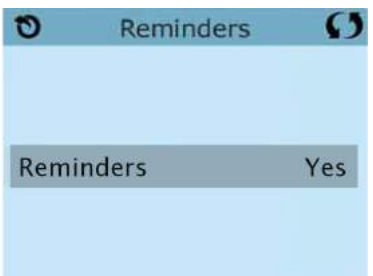
Le test RCD ne s'affiche pas à l'écran lorsqu'il n'est pas activé. Cet écran permet de tester manuellement le RCD à partir du panneau de contrôle et peut être utilisé pour réinitialiser la fonction de test automatique.



Écran des unités

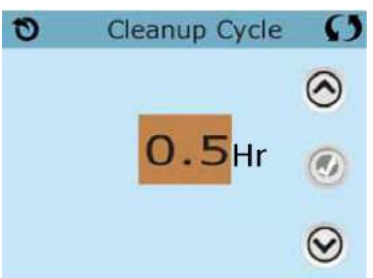
L'icône Unités dans le menu Paramètres vous amène à l'écran Unités.

Appuyez sur "Temperature Display" pour changer la température affichée entre Fahrenheit et Celsius. Appuyez sur "Affichage de l'heure" pour changer l'heure entre 12 et 24 heures.



Rappels

L'icône Rappels à la
Appuyez sur "Rappels" pour modifier les messages de rappel (tels que "Nettoyer le filtre") ON (Oui) ou OFF (Non).



Cleanup Cycle (Cycle de nettoyage) Le cycle de nettoyage n'est pas toujours activé, il se peut donc qu'il ne soit pas affiché. Si elle est disponible, réglez la longueur de la pompe 1 pour qu'elle fonctionne après chaque utilisation du SPA. Il peut être réglé sur 0-4 heures. Lorsque 0.0 est entré, aucun cycle de nettoyage n'a lieu.
L'icône Nettoyage dans les paramètres vous amène à l'écran Cycle de nettoyage.

Écran de langue

Le symbole de la langue avec les paramètres, vous accédez à la langue de l'écran. Modifier la langue affichée à l'écran.

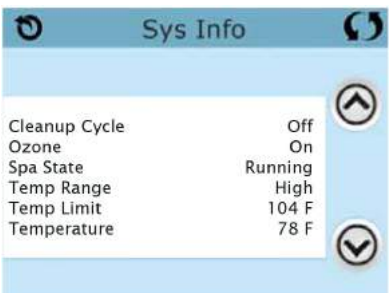




2.5.12 Information

Information du système

L'écran Informations système affiche divers paramètres et codes pour chaque système.



Modèle de système
Affiche le numéro de modèle de la version du système.
Version
Affiche un numéro de logiciel sur le panneau supérieur.
ID logiciel (SSID)
Affiche le numéro d'identification du logiciel pour le système.
Signature de configuration
Affiche la somme de contrôle du fichier de configuration du système.

Configuration actuelle
Affiche le numéro de configuration pour la configuration actuellement sélectionnée.
Réglages des commutateurs DIP
Affiche un nombre représentant les positions des interrupteurs DIP de S1 sur le circuit imprimé principal.
Tension de chauffage (fonction non utilisée avec les systèmes CE).
Affiche la tension de fonctionnement configurée pour l'appareil de chauffage.
Puissance électrique de l'appareil de chauffage telle que configurée dans le logiciel (systèmes CE uniquement).
Affiche le kilowatt de l'appareil de chauffage tel que programmé dans le logiciel de commande (1-3 ou 3-6).
Type de chauffage
Affiche le numéro d'identification du type de chauffage.

2.5.13 Moyens auxiliaires - Fonction de test pour disjoncteurs à courant résiduel

Le disjoncteur à courant résiduel (RCCB) ou la surveillance du courant résiduel (RCD) est un dispositif de sécurité important et est nécessaire pour l'installation d'un spa tourbillon. (La fonction de test RCD n'est pas disponible avec le système CE.) Pour vérifier une installation correcte, votre SPA peut être équipé d'une fonction RCD. Si cette fonction a été activée par le fabricant, le RCD doit être testé pour que le SPA fonctionne correctement.



Pour certains contrôles : 1 à 7 jours après le démarrage, le SPA déclenche le RCD pour le tester. (Le nombre de jours a déjà été programmé en usine). Le RCD doit être réinitialisé lorsqu'il est déclenché.

Après le test RCD, tout déclenchement du RCD signifie un défaut à la terre ou une alimentation électrique non sécurisée et le SPA doit rester éteint jusqu'à ce qu'un technicien de service ait corrigé le problème.

2.5.14 Nouvelles générales

La plupart des messages et des alarmes apparaissent au bas de l'écran. Certaines alarmes et certains messages peuvent être affichés dans une séquence.

____°F ____°C

La température de l'eau est inconnue
Après 1 minute de fonctionnement de la pompe, la température s'affiche à nouveau.



Possibilité de gel
Un risque potentiel de gel a été détecté ou le commutateur Aux Frost est fermé. Tous les appareils fonctionnent. Dans certains cas, les pompes peuvent être mises en marche et arrêtées et le chauffage peut fonctionner pour la protection contre le gel. Il s'agit d'un message opérationnel et non d'un message d'erreur.

L'eau est trop chaude - M029*
Le système a mesuré une température d'eau de 110°F (43,3°C) ou plus et a désactivé la fonction SPA. Le système est automatiquement réinitialisé lorsque la température de l'eau du SPA est inférieure à 42,2 °C (108 °F). Vérifiez si la pompe fonctionne depuis plus longtemps ou si la température ambiante est élevée.

Niveau d'eau trop bas*
Ce message ne peut apparaître que sur un système utilisant un capteur de niveau d'eau. Il apparaît lorsque le niveau d'eau est trop bas (ou le capteur de niveau d'eau n'est pas connecté) et disparaît automatiquement lorsque le niveau d'eau est à nouveau suffisant. Les pompes et le chauffage sont désactivés lorsque ce message apparaît.

M0XX est un code de message. Ces codes peuvent être vus dans le journal des erreurs.

MESSAGES D'ERREUR CONCERNANT LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE
Le débit d'eau est faible - M016**
Il est possible que le débit d'eau à travers le chauffe-eau soit trop faible pour transporter la chaleur de l'élément chauffant. Le chauffage redémarre au bout d'une minute environ. Voir "Régulateurs de débit" ci-dessous.

Le débit d'eau est perturbé* – M017***
Le débit d'eau à travers le chauffe-eau est trop faible pour transporter la chaleur de l'élément chauffant et le chauffe-eau a été désactivé. Voir "Régulateurs de débit" ci-dessous. Une fois le problème résolu, vous devez appuyer sur n'importe quel bouton pour le réinitialiser et démarrer l'appareil de chauffage. Une fois le problème résolu, veuillez recharger le message*.

Le chauffage peut être sec* – M028**
Chauffage à sec, ou pas assez d'eau dans le chauffe-eau pour le démarrer. Le SPA est éteint pendant 15 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réinitialiser et démarrer le chauffage. Voir "Régulateurs de débit" ci-dessous.

Le chauffage est sec* – M027**
Il n'y a pas assez d'eau dans le chauffe-eau pour le faire démarrer. Le SPA se ferme. Une fois le problème résolu, le message doit être effacé pour démarrer le chauffage. Voir "Contrôles de flux "ci-dessous.



Le chauffage est trop chaud* – M030**
Une des sondes de température a détecté la température de l'eau de 118°f (47,8°C) dans le chauffage et le SPA est en panne. Si la température de l'eau est inférieure à 108°f (42,2°C), le message doit être effacé. Voir "Contrôles de flux "ci-dessous.

Contrôles de flux
Vérifier : niveau d'eau trop bas, problèmes d'aspiration, vannes fermées, air emprisonné, trop de buses fermées et l'aspiration de la pompe. Même dans les SPA qui sont éteints en raison d'un message d'erreur, certains appareils fonctionnent temporairement dans certains SPA pour vérifier la température ou pour vérifier si une protection antigel est nécessaire.



*Certains messages peuvent être réinitialisés sur le panneau de contrôle. Les messages d'erreur qui peuvent être réinitialisés apparaissent avec un "Clear-Sym-bol" en bas de l'écran Messages. Appuyez sur l'icône de suppression pour réinitialiser le message.

*M0XX est un code de message. Ces codes peuvent être vus dans le journal des erreurs.

LES MESSAGES D'ERREUR RELATIFS AU CAPTEUR
Les capteurs ne sont pas synchronisés – M015**
Les sondes de température PEUVENT différer de 3°F. Appelez le service à la clientèle.

Les capteurs ne sont pas synchronisés - Appeler le service à la clientèle* – M026**
Les sondes de température ne sont pas synchrones. Le dysfonctionnement est présent depuis au moins 1 heure. Appelez le service à la clientèle.



Le capteur A tombe en panne, le capteur B tombe en panne - Capteur A: M031, Capteur B: M032**
Une température dans le capteur de température ou dans le circuit du capteur de température tombe en panne. Appelez le service à la clientèle.

AUTRES MESSAGES: Défaillance de communication
Le panneau de commande ne reçoit pas de données de communication de la machine. Appelez le service à la clientèle.

Logiciel de test installé
La commande fonctionne avec un logiciel de test. Appeler le service à la clientèle

MESSAGES D'ERREUR LIÉS AU SYSTÈME: Erreur de mémoire programme* – M02
Au démarrage, le système n'a pas réussi le test du programme checksum. Il y a un problème avec le micrologiciel (programme d'exploitation) et nécessite un appel au service à la clientèle.

Les réglages ont été réinitialisés (erreur de mémoire persistante)* **– M021**** Contactez votre revendeur ou votre service après-vente si ce message apparaît après plus d'un échauffement.

Erreur d'horloge* – M020** Contactez votre revendeur ou votre société de service après-vente.

Erreur de configuration (le SPA ne démarre pas)* Contactez votre revendeur ou votre service après-vente.

Une pompe semble bloquée – M034**
L'eau peut surchauffer. FERMER LE SPA. N'ALLEZ PAS DANS LE WAS-SER. Contactez votre revendeur ou votre société de service après-vente.

Défaut de surchauffe – M035**
Une pompe semble avoir été bloquée lors de la dernière opération du SPA. FERMER LE SPA. NE PAS ALLER DANS L'EAU. Contactez votre revendeur ou votre société de service après-vente.

MESSAGES DE RAPPEL: L'entretien général aide.
Les messages de rappel peuvent être supprimés à l'aide du menu Préférences. Les messages de rappel peuvent être sélectionnés individuellement par le fabricant. Ils peuvent être complètement désactivés ou un certain nombre peut être limité à un certain modèle.

Vérifier la valeur du pH
Peut apparaître à intervalles réguliers, par exemple tous les 7 jours. Utilisez le kit de test pH pour vérifier la valeur du pH avec les produits chimiques appropriés.

Vérifier le désinfectant
Peut apparaître à intervalles réguliers, par exemple tous les 7 jours. Vérifier le contenu de désinfection et les autres propriétés chimiques de l'eau à l'aide d'un kit de test et ajouter les produits chimiques appropriés.

Nettoyage du filtre
Peut apparaître à intervalles réguliers, par exemple tous les 30 jours. Nettoyez le filtre comme prescrit par le fabricant.

Test RCD (ou RCD)
Peut apparaître à intervalles réguliers, par exemple tous les 30 jours. Le disjoncteur différentiel (RCD) est un dispositif de sécurité important et doit être testé régulièrement pour en vérifier la fiabilité. Il faut montrer à chaque utilisateur comment effectuer les tests de sécurité lors de l'installation du SPA. Le RCD ou le RCD dispose d'un bouton TEST et RESET pour que l'utilisateur puisse vérifier le bon fonctionnement.

Changer l'eau
Peut apparaître à intervalles réguliers, par exemple tous les 90 jours. Changez régulièrement l'eau dans le SPA pour maintenir l'équilibre chimique et les conditions d'hygiène.

Nettoyer le couvercle du spa
Peut apparaître à intervalles réguliers, par exemple tous les 180 jours Pour une durée de vie maximale, nettoyer et entretenir la couverture en vinyle.

Traitement du bois
Peut apparaître à intervalles réguliers, par exemple tous les 180 jours. Pour une durabilité maximale, les panneaux et les meubles en bois doivent être nettoyés et entretenus conformément aux instructions du fabricant.

Remplacement du filtre
Peut apparaître à intervalles réguliers, par exemple tous les 365 jours. Les filtres doivent être remplacés de temps à autre pour maintenir la fonction de SPA et les conditions d'hygiène.

Remplacement de la lampe UV
Peut apparaître à intervalles réguliers. Remplacez la lampe UV selon les recommandations du fabricant.

Vérifier le générateur d'ozone
Peut apparaître à intervalles réguliers. Vérifier le générateur d'ozone selon les recommandations du fabricant.

Contrôle du service
Peut apparaître à intervalles réguliers. Effectuer un contrôle d'entretien tel que recommandé par le fabricant.

Directives d'installation et de configuration de base
Utilisez des câbles en cuivre d'au moins 6AWG. Couple de serrage entre 21 et 23 lbs. L'appareil facilement accessible pour déconnecter la connexion d'alimentation doit être connecté en permanence au moment de l'installation. Ne raccordez à un circuit protégé qu'un disjoncteur à courant résiduel de classe A (RCD) ou un dispositif à courant résiduel (RCD) qui se trouve à au moins 5' (1,52m) des parois intérieures du SPA et à portée de vue du compartiment de l'équipement. Boîtier CSA : Type 2 - Voir le schéma de câblage dans le couvercle de l'unité de commande. Voir les instructions d'installation et de sécurité du fabricant du SPA.
Avertissement: Les personnes atteintes de maladies infectieuses ne devraient pas utiliser le SPA. Avertissement: Faites attention à ne pas vous blesser lorsque vous montez et descendez de la voiture. Avertissement: Ne pas utiliser le SPA ou le spa tourbillon immédiatement après l'effort. Avertissement: Un séjour prolongé dans un spa ou un spa tourbillon peut être nocif. Avertissement: Vous ne devez utiliser que des produits chimiques qui sont clairement autorisés selon les instructions du fabricant.
Avertissement: L'équipement et les installations de contrôle devraient être au moins 1,5 mètre à l'horizontale par rapport à la ZPS.
Attention! Disjoncteur de défaut à la terre ou protection RCD
Le propriétaire devrait vérifier régulièrement le fonctionnement du disjoncteur différentiel ou du disjoncteur différentiel et le réinitialiser.
Attention! Risque de choc électrique! Aucune pièce réparable par l'utilisateur.
N'essayez pas de maintenir ce contrôle.
Contactez votre revendeur ou votre société de service après-vente. Suivez toutes les instructions du mode d'emploi pour le branchement électrique. L'installation doit être effectuée par un électricien agréé et toutes les connexions de mise à la terre doivent être correctement installées.

Conformité CSA/Conformité Attention:

- Avant chaque utilisation du SPA, tester le disjoncteur ou le dispositif de courant résiduel
- Lire le mode d'emploi
- Si le SPA doit être descendu dans le sol, une vidange suffisante doit être assurée
- Pour utilisation dans un CSA 3 /correspond à un boîtier certifié Nema 3) seulement
- Se connecter uniquement avec un disjoncteur différentiel de classe A.
- Pour assurer une protection continue contre les chocs électriques, n'utilisez que des pièces de rechange identiques pour l'entretien
- N'installez qu'une protection d'aspiration qui garantit une vitesse d'écoulement maximale

Avertissement:

Testez le disjoncteur de défaut à la terre avant chaque utilisation du spa. Lisez le manuel d'instructions. Un drainage adéquat doit être fourni si l'équipement doit être installé dans une fosse. Pour utilisation uniquement à l'intérieur d'une enceinte homologuée CSA Enclosure 3.

Se connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur de défaut à la terre de classe A ou un dispositif de courant résiduel. Pour assurer une protection continue contre les risques d'électrocution, n'utilisez que des pièces de rechange identiques lors de l'entretien. Installez une protection d'aspiration d'une puissance nominale appropriée pour qu'elle corresponde au débit maximum indiqué.

Avertissement:

- La température de l'eau de plus de 38° C peut être néfaste pour la santé
- Débrancher l'alimentation électrique avant l'entretien. Garder la porte d'accès fermée.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien. Gardez la porte d'accès verrouillée

2.6 Panneau de commande et panneau de commande

Kreta

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le spa tourbillon.

Avertissement : L'utilisation de l'unité de commande sans eau peut causer des dommages considérables. Avertissement : DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE ! Le module de commande contient des composants qui ne doivent pas être entretenus par l'utilisateur. N'essayez pas de réparer le contrôleur vous-même. Contactez votre concessionnaire ou le service à la clientèle. Pour le raccordement, suivez scrupuleusement les instructions du mode d'emploi. L'installation ne doit être effectuée que par un électricien agréé. Les fils de mise à la terre doivent être correctement connectés.

I. Installation:

1) Ouvrez le couvercle de la baignoire comme indiqué et branchez correctement l'alimentation électrique. Tension secteur obligatoire: 220V-240V~50HZ/60HZ. Les câbles utilisés comme conducteurs de compensation de potentiel doivent avoir une section d'au moins 5 x 6 mm^2. Le système de protection doit être équipé d'un dispositif de protection contre les défauts (RCD). Assurez-vous que la mise à la terre est correctement raccordée. Vous trouverez ci-dessous le schéma de circuit du spa tourbillon (Fig.1).

2) Avant de remplir le spa tourbillon, veuillez vérifier les valves de tous les tuyaux. La vanne de vidange du tourbillon doit être réglée par défaut sur "Fermé" et les autres vannes sur "Ouvert". Après une vérification réussie, remplissez le spa tourbillon avec de l'eau froide par l'intermédiaire de la cartouche filtrante pour éviter l'accumulation d'air. Ne remplissez pas trop d'eau, car chaque personne qui entre dans le spa tourbillon déplacera l'eau, ce qui augmentera le niveau d'eau. Le niveau d'eau doit toujours être au-dessus des buses.

CROQUIS DES FILS DE LIAISON

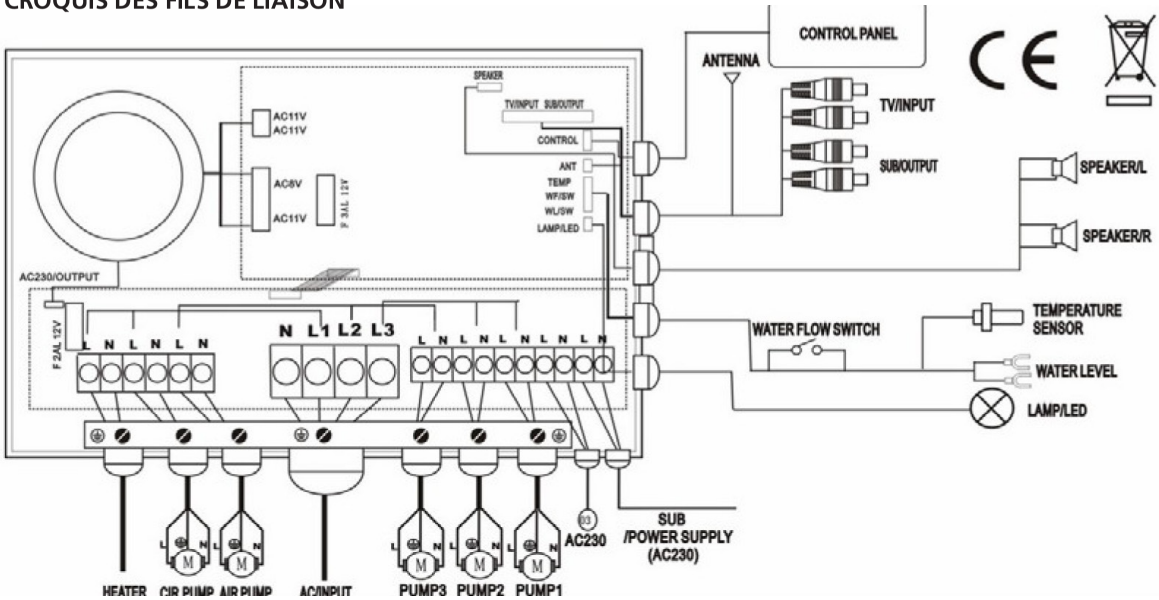
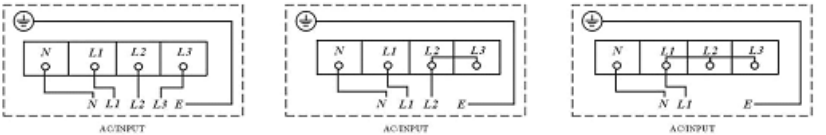


Schéma de connexion

1. Puissance de sortie maximale pour chaque phase : 16A
2. Composants sous haute tension à l'intérieur, le couvercle de la machine doit exclusivement être ouvert par un électricien.
3. L'alimentation extérieure doit entrer en contact avec le câble de terre.
4. Veuillez suivre les paramètres formels en cas de changement de pièces.

DIAGRAMME DE CÂBLAGE DU BOÎTIER DE COMMANDE



1. 2. 3.

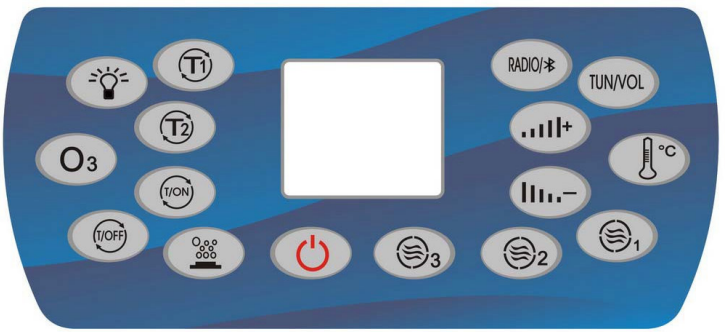
(ill.1)

Schéma de raccordement du module de commande

1) Raccordement L1 L2 L3 NE (L-L : 380 V, L-N : 220 V/230 V)

2) Raccordement L1 L2 NE seulement (L-L : 380 V, L-N : 220 V/230 V)

3) Raccordement L N E seulement (L-N : 220 V/230 V)



Bouton marche/arrêt : Lorsque le spa est allumé, le système de commande est immédiatement prêt à fonctionner (le voyant est allumé). La pompe de circulation et le système de désinfection à l'ozone se mettent automatiquement à marcher (l'écran affiche les symboles de la pompe de circulation et du générateur d'ozone).

Appuyez sur le bouton pour mettre le système de commande en veille (le voyant clignote), tous les équipements sont alors éteints.

Bouton TEMP (doit être utilisé de pair avec le bouton +/-) :

- Appuyez brièvement sur le bouton , l'écran affichera alors l'heure du système.
- Appuyez une seconde fois brièvement sur le bouton et l'écran affichera la température de l'eau configurée la fois précédente (clignotante) : appuyez sur la touche « + » pour augmenter la température (température max. 42°C) ; appuyez sur la touche « - » pour réduire la température (température min. 7°C). L'appareil enregistrera automatiquement la nouvelle température et retournera au mode précédent après avoir clignoté trois secondes.

Configurer l'horloge du système

- Appuyez trois secondes sur le bouton , puis relâchez la pression ; l'écran affiche alors l'heure du système (les chiffres des heures/minutes clignotent) : appuyez sur « + »/« - » pour régler l'heure. L'appareil enregistrera la nouvelle heure et retournera au mode précédent après avoir clignoté trois secondes.

Bouton POMPE : appuyez sur le bouton  (POMPE 1), son symbole s'affiche alors à l'écran, la pompe 1 est activée ; appuyez sur le bouton  (POMPE 2), son symbole s'affiche alors à l'écran, la pompe 2 est activée (la POMPE 2 est en option sur certains modèles) ; appuyez sur le bouton  (POMPE 3) son symbole s'affiche alors à l'écran, la pompe 3 est activée (la POMPE 3 est en option sur certains modèles) ; appuyez sur le bouton  (VENTILATION D'AIR), son symbole s'affiche alors à l'écran, la ventilation d'air est activée (la ventilation d'air est en option sur certains modèles). Chaque pompe s'éteint automatiquement au bout de soixante minutes.

REMARQUE : Plusieurs vannes d'aération sont installées sur le dessus des spas, près des sièges. Elles visent à contrôler la force de massage hydraulique dans chaque siège.

Bouton O3 (ozone) : Le générateur d'ozone ne fonctionne que lorsque la pompe de circulation est allumée. Lorsque la pompe de circulation est allumée, appuyez sur le bouton  pour allumer ou éteindre le système de désinfection à l'ozone. Le générateur fonctionnera alors quinze minutes, puis s'arrêtera quinze minutes. Il répétera ce cycle en continu, sauf si vous l'éteignez manuellement.

Bouton LAMPE : Lorsque le système de commande est prêt à fonctionner, appuyez d'abord sur le bouton , son symbole s'affiche alors à l'écran et les voyants LED s'allument. Les couleurs des voyants LED changent automatiquement (par cycles de quinze secondes) ; appuyez une deuxième fois pour fixer une certaine couleur ; appuyez une troisième fois pour les éteindre. Les voyants LED s'éteignent automatiquement au bout de quatre heures.

Bouton FM/Bluetooth (commande radio/TV/Bluetooth) : Lorsque le système de commande est prêt à fonctionner, appuyez d'abord sur le bouton  pour allumer la fonction radio. L'écran affiche alors la chaîne radio configurée la fois précédente (allez dans le menu radio, appuyez sur le bouton +/- pour sélectionner une station de radio préenregistrée) ; appuyez une deuxième fois pour allumer la fonction TV (cette fonctionnalité est en option). L'écran affiche alors le symbole TV (allez dans le menu TV, appuyez sur le bouton +/- pour régler le volume de la télévision) ; appuyez une troisième fois sur ce bouton pour activer la fonction Bluetooth, le système vous délivrera alors un message vocal

: le Bluetooth est prêt à jouer, vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth de votre téléphone portable, chercher l'appareil YS-01 et vous y connecter. Une fois connecté, le système vous délivrera un message vocal : le Bluetooth est connecté (allez dans le menu Bluetooth, appuyez sur le bouton +/- pour régler le volume du Bluetooth) ; appuyez une quatrième fois sur ce bouton et l'écran affichera tour à tour la température détectée de l'eau et l'heure du système. REMARQUE : Seul un appareil Bluetooth peut être connecté au système à la fois. Pensez à déconnecter le Bluetooth après chaque utilisation, sinon vous ne pourrez pas connecter d'autre téléphone portable au Bluetooth du système.

Bouton TUN/VOL (doit être utilisé de pair avec le bouton +/-) : Dans le menu radio, appuyez d'abord sur le bouton TUN/VOL et l'écran affichera une valeur de volume à deux chiffres. Appuyez sur la touche +/- pour monter ou baisser le volume (l'écran réaffichera automatiquement la fréquence radio au bout de trois secondes d'inactivité). Le volume peut aller de 0db à 60db. Appuyez une deuxième fois, la fréquence actuelle se met à clignoter. Appuyez sur le bouton +/- pour régler la fréquence ; l'appareil l'enregistre automatiquement au bout de trois secondes. Appuyez une troisième fois sur ce bouton et l'écran affichera une chaîne de radio. Appuyez sur le bouton +/- pour sélectionner une chaîne de radio préenregistrée (l'écran réaffichera automatiquement la fréquence radio précédente au bout de trois secondes d'inactivité). Appuyez cinq secondes sur le bouton et le système recommencera automatiquement à chercher une fréquence radio. Il associera alors la fréquence recherchée à une autre chaîne.

Système de chauffage : Une fois que le système de commande est prêt à fonctionner, le radiateur commence automatiquement à marcher dix secondes après activation de la pompe de circulation, sauf si le capteur de température détecte que la température configurée est inférieure à la température détectée.

Une fois que la température de l'eau atteint la température configurée, le radiateur arrête automatiquement de fonctionner. Lorsque la température de l'eau est inférieure de 2°C par rapport à la température fixée, le radiateur se remet automatiquement en état de marche.

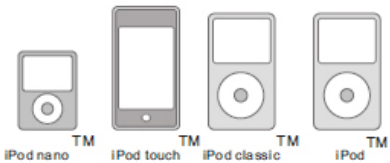
REMARQUE :
- Le système de chauffage doit travailler conjointement avec la pompe de circulation, il ne peut être activé si la pompe de circulation est éteinte.
- Le radiateur ne peut être activé si le débit d'eau est insuffisant, l'écran affiche alors HO.

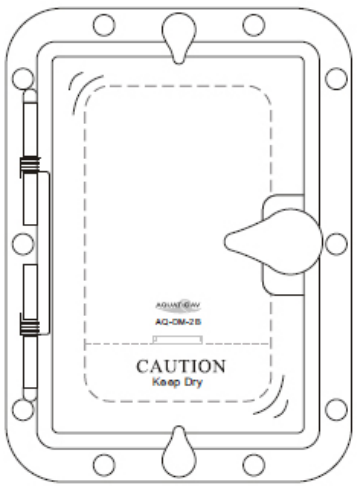
Circulation automatique

Dès que l'électricité est branchée à votre bain tourbillon, la circulation de l'eau commence, ce qui fait d'abord circuler l'eau dans le bain tourbillon pendant 1 heure. Après 11 heures, la circulation de l'eau recommence pendant 1 heure.

Description du problème	Analyse	Solution
OH	Surchauffe. La température de l'eau du spa est supérieure à 43 degrés Celsius. Tous les équipements cessent de fonctionner jusqu'à ce que la température de l'eau repasse à 40 degrés Celsius.	N'entrez pas dans le spa. Retirez le matelas d'isolation et ouvrez les panneaux de la jupe pour laisser s'échapper la chaleur le plus vite possible. Une fois que la température de l'eau sera repassée à 40 degrés Celsius, le système se remettra à fonctionner. Si le spa ne se remet pas en état de marche, veuillez contacter votre détaillant ou centre de service homologué.
E0	Pas de capteur de température ou celui-ci est déconnecté. Dans ce cas, le radiateur ne peut pas être activé.	Vérifiez que le capteur de température est correctement branché et que le câble est lâche. Si le problème persiste, veuillez contacter votre détaillant ou centre de service homologué.
E1	Le capteur de température a court-circuité.	Remplacez le capteur de température. Si le problème persiste, veuillez contacter votre détaillant ou centre de service homologué.
Tous les symboles d'équipement clignotent sur l'écran	Le niveau d'eau est inférieur aux capteurs de niveau d'eau du spa. L'ensemble des pompes et la ventilation d'air ne peuvent être activées.	Rajoutez de l'eau dans le bac jusqu'à ce que le niveau d'eau soit supérieur aux capteurs. Si le problème persiste, veuillez contacter votre détaillant ou centre de service homologué.
L'ensemble des équipements s'allument automatiquement et ne peuvent être éteints	La température de l'eau est inférieure à 7 degrés Celsius et le système antigel fonctionne.	Aucune tâche n'est à effectuer pour remédier à cette situation. Vous pouvez également allumer le spa pour couper toutes les pompes de massage et la ventilation d'air en fonctionnement.

2.7 iPod™ + MP3



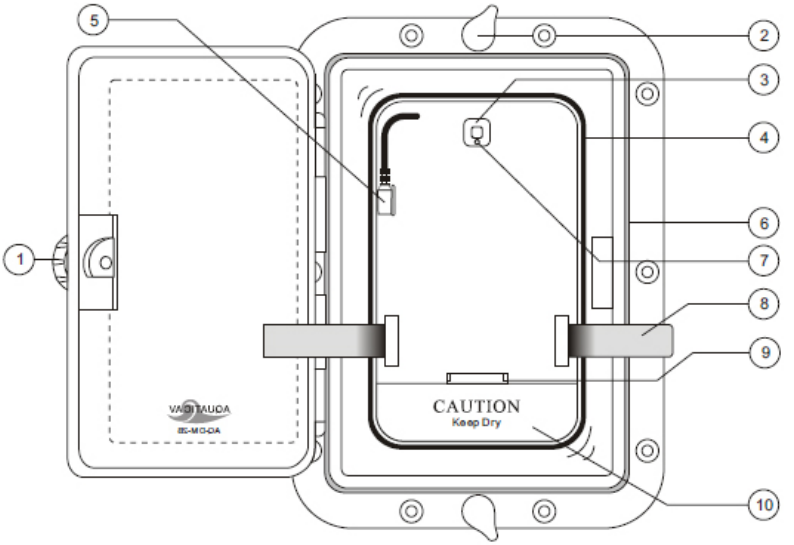




Made for iPod

PLAYS MP3™

Description des éléments



1. Poignée Digi-Dock et porte de protection
2. Verrou secondaire
3. ON / OFF Touche d'alimentation
4. Boîte intérieure étanche à l'eau / poussière
5. 3.5mm Connexion pour appareils MP3
6. Canal d'étanchéité et de drainage
7. ON / OFF LED d'alimentation
8. Ruban de sécurité (pour MP3 (iPod)
9. Connexion iPod
10. Station iPod (avec 5 adaptateurs)

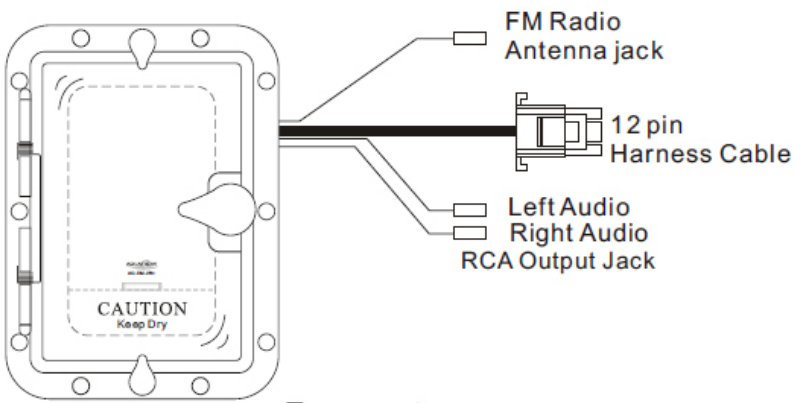
Avant utilisation

content
Assurez-vous que les éléments suivants sont inclus dans la livraison:

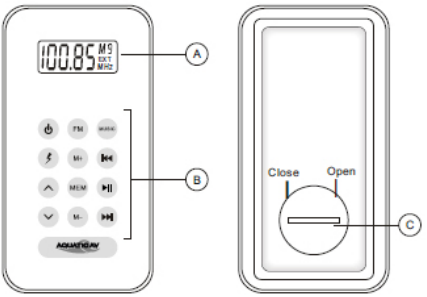
a) AQ-DM-2Bx Digi-Dock
b) Contrôle à distance sans fil à l'eau / anti poussière
c) 10 housses de finition pour vis en acier inoxydable
d) Station iPod (avec 5 adaptateurs)
e) 10 vis en acier inoxydable
f) 2 batteries CR-2032

installation

Câble
1. Connexion: L'AQ-DM-2Bx nécessite une prise de connexion 12 broches. Selon le pays, ce produit nécessite une connexion „facultative". Veuillez contacter votre revendeur pour plus d'informations.
2. Radio FM: L'AQ-DM-2Bx reçoit à la fois la fréquence des USA et de l'EURO FM. Assurez-vous que, dans les deux applications, l'antenne FM peut être retirée à l'extrême pour assurer de bonnes performances.
3. Entrées RCA: L'AQ-DM-2Bx est conçu pour utiliser des supports audio RCA.



Contrôle à distance
Télécommande sans fil LCD RF



A Télécommande LCD
B Boutons de télécommande
C Insérez la batterie

Boutons		Mode musique FM	Mode radio FM
Marche / Arr	⏻	Appuyez une fois: passe du mode de fonctionnement au mode veille Maintenez la touche enfoncée: passe du mode veille au mode ON	
Alimentation 12V	⚡	Appuyez une fois: appuyez et maintenez enfoncé	
Volume +	^	Appuyez une fois: volume +3 décibels appuyez et maintenez enfoncé: plus rapide	Appuyez une fois: volume + 3 décibels Maintenez la touche enfoncée: augmentez le volume plus rapidement
Volume -	v	Appuyez une fois: Volume - Appuyez et maintenez la touche 3 décibels:	Appuyez une fois: volume -3 décibels Maintenez la touche enfoncée: baisse du volume plus vite
FM Radio	FM	Appuyez une fois: passe en mode radio FM Maintenez la touche enfoncée: aucun changement	Appuyez une fois: pas de changement Maintenez la touche enfoncée: aucun changement
Mémoire +	M+	Appuyez une fois: pas de changement Maintenez la touche enfoncée: aucun changement	Appuyez une fois: augmentez l'espace mémoire Maintenez la touche enfoncée: aucun changement
mémoire	MEM	Appuyez une fois: pas de changement Maintenez la touche enfoncée: aucun changement	Appuyez une fois: passez en mode mémoire Maintenez la touche enfoncée: aucun changement

Mémoire -		Appuyez une fois: pas de changement Maintenez la touche enfoncée: aucun changement	Appuyez une fois: abaissez la mémoire Appuyez et maintenez la touche: pas de changement
musique		Appuyez une fois: pas de changement Maintenez la touche enfoncée: aucun changement	Appuyez une fois: basculez entre le mode iPod / MP3 Maintenez la touche enfoncée: aucun changement
rapidement rembobiner		Appuyez une fois: dernier titre appuyez et maintenez la touche: rebobinage rapide	Appuyez une fois: -50kHz Maintenez la touche enfoncée: recherchez des radios
Pause / Lecture		Appuyez une fois: Lecture / Pause Maintenez la touche enfoncée: éteignez l'iPod	Appuyez une fois: muet Maintenez la touche enfoncée: aucun changement
rapidement avance rapide		Appuyez une fois sur: prochain titre Maintenez la touche enfoncée: avance rapide	Appuyez une fois: + 50kHz Maintenez la touche enfoncée: recherchez des radios

Si votre lecteur de musique n'est pas un iPod, vous ne pouvez utiliser que le volume et le bouton ON / OFF.
Pour prolonger la durée de vie de la batterie dans la télécommande, l'écran LCD s'éteint en 10 secondes lorsqu'aucune autre tête n'est enfoncée. Pour remettre la télécommande sous tension, appuyez une fois sur la touche ON, puis appuyez sur le réglage souhaité.

Retirez la télécommande du Digi Dock. Desserrez les vis du capuchon résistant à l'eau à l'arrière de la télécommande. Placez la batterie dans la télécommande et remettez le capuchon résistant à l'eau

Assurez-vous de connecter le lecteur avec les mains sèches ou de débrancher le câble

Toujours éteindre l'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela prolonge le temps d'exécution de la batterie.

L'affichage de la télécommande affichera „-" lorsqu'il est allumé. L'affichage continuera d'afficher ce caractère jusqu'à ce que la radio ou le mode iPod soit sélectionné. Ce symbole est également affiché si la distance est trop longue.

Bouton POWER ON
Pour activer le Digi-Dock, appuyez sur le bouton ON / OFF. Lorsque l'appareil est sous tension, il devient rouge.

Digi-Dock, nécessite une batterie de 12V..

Synchronisation à distance sans fil RF
Chaque Digi Dock est livré avec une télécommande sans fil RF correspondante. Toutes les télécommandes nouvellement acquises doivent être activées ou synchronisées comme suit:

1.Appuyez et maintenez le bouton enfoncé ⏭ (Lecture / Pause) sur la télécommande et appuyez sur le bouton en même temps ⏻ (On / Off) pendant deux secondes. „Pair" apparaît sur l'affichage. 

2.Allumez le Digi-Dock en appuyant sur le bouton d'alimentation en 10 secondes. Une lumière rouge s'allume sous le bouton d'alimentation pour indiquer que l'appareil est allumé.
3.Lorsque la synchronisation est terminée, l'affichage revient à l'image fixe.

Si vous perdez votre télécommande et que vous achetez un nouveau, vous devez également suivre les étapes ci-dessus pour utiliser la télécommande.

Jouer de la musique
iPod:
1.Allumez le Digi-Dock
2.Retirer l'emballage en plastique
3.Connectez votre iPod au connecteur iPod 30pin.
4.Assurez-vous que votre iPod est bien attaché avec le ruban inclus.
5.Fixez la porte anti-poussière de l'eau Digi-Dock.
6. Appuyez sur le bouton de la télécommande et maintenez-le enfoncé pour l'allumer. L'affichage -- spectacle.

7.Presse MUSIC (Musique) sur la télécommande pour passer en mode Musique. Utilisez les boutons suivants pour utiliser pleinement le mode musique.

bouton	Appuyez une fois	Maintenez la touche enfoncée
	Dernier titre	rembobinage rapide
	Lecture / Pause	avance rapide
	Titre suivant	iPod en veille

MP3:

1. Allumez le Digi-Dock
2. Connectez le périphérique MP3 au connecteur 3.5 mm.
3. Connectez le périphérique MP3 avec la cassette fournie.
4. Fixez la porte anti-poussière de l'eau Digi-Dock.
5. La télécommande sans fil RF ne peut contrôler que le volume.

Contrôle du volume:

1. Appuyez sur le bouton  une fois pour augmenter le volume de 3 décibels.

2. Appuyez sur le bouton  une fois pour diminuer le volume de 3 décibels.

3. Appuyez et maintenez enfoncé l'un des boutons susmentionnés, et le Digi Dock augmentera ou diminuera le volume en continu.

Si vous utilisez votre iPod et passez en mode Radio ou en veille, l'iPod s'éteindra automatiquement. L'écran de charge de la batterie s'affiche à l'écran.

Écoutez la radio:

Radio mo

La radio FM n'est disponible qu'en mode radio FM.

FM-Radio Modus zu wählen:

1. Presse  (Radio FM) sur la télécommande pour passer en mode radio FM. Lorsque vous entendez la radio FM pour la première fois, la fréquence de 88,1 MHz apparaît sur l'écran

Réglage des stations de radio:

1. Appuyez sur le bouton  ou  pour changer la fréquence radio.

2.Appuyez et maintenez enfoncé l'un des boutons mentionnés ci-dessus (⏮ ; ⏭) pour rechercher la station la plus proche possible. „Scan" apparaît sur l'affichage.



Enregistrement d'un radio-capteur:

1.Appuyez sur le bouton MEM pour passer en mode sauvegarde.

2.Presse M+ ou M- pour changer l'emplacement de la mémoire.

3.Maintenez la touche enfoncée MEM pour stocker la fréquence radio précédemment affichée.

4.Presse MEM une fois pour aller au menu principal.

Lecture des fréquences radio stockées:

1.Presse MEM pour entrer en mode mémoire

2.Presse M+ ou M- pour rechercher une des fréquences stockées.

3.Presse MEM une fois pour aller au menu principal.

AUTRES FONCTIONS:

Mode veille:

Le Digi-Dock entre automatiquement en mode veille si aucune commande n'est exécutée dans les 5 minutes. Cela augmente le temps d'exécution de la batterie.

Charge iPod:

Lorsque vous connectez votre iPod au connecteur AQ-DM-2Bx 30 broches, l'iPod est chargé.

Wenn das Akku Ihres iPods komplett leer ist, dann wird die Verbindungsstelle des Digi-Dock ihr iPod es auch nicht aufladen können.

Fernbedienung-LCD Auto OFF:

Um die Batterielaufzeit von der RF Wireless-Fernbedienung zu erhöhen. Das Display der Fernbedienung schaltet sich, wenn keine Knöpfe gedrückt werden, innerhalb von 10 Sekunden aus. Um das Display zu reaktivieren, drücken Sie ⏻ (Power) einmal, um das Hauptmenü zu gelangen.

TRAITEMENT DES EAUX

Manuel d'utilisation



3.1 Èta de fonctionnement

Il y a 3 lampes LED à l'avant:



Le voyant LED vert = POWER s'allume lorsque l'alimentation est fournie

La lampe LED jaune = WATER s'allume pendant l'ionisation

Veillez à ce que l'appareil ne soit mis en marche (par minuterie) que lorsque la pompe de filtration est également active (l'eau coule). Si l'eau de la piscine n'est pas en circulation, une consommation inutile d'électrodes se produit lorsque le système de traitement de l'eau est mis en marche.

La LED rouge = ERREUR s'allume en cas de défaut, par ex. électrode calcifiée ou utilisée.

Dans ce cas, l'électrode doit être vérifiée.

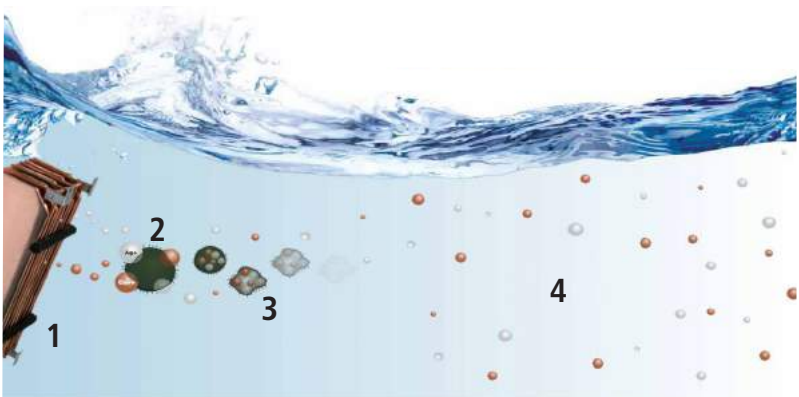
3.2 Caractéristiques techniques

Alimentation électrique:	110–240V (alimentation externe Europlug externe fournie: 180–240V), min. 1000mA
Gamme de fréquence:	50/60 Hz
Très basse tension de sécurité:	12 Volt
Consommation d'énergie:	5 watts
Contrôles:	Marche/Arrêt par fiche secteur ou minuterie
Matériau du boîtier:	ABS
Classe de protection:	IP54 (protection anti-éclaboussures)
Dimensions:	20 x 14.8 x 11.5 cm (L x H x H)
Poids:	1.8 kg y compris l'électrode
Filet de raccordement:	1½" (1" pour l'adaptation de l'embout fileté fourni)
Nombre d'électrodes p. livraison:	1 Electrode (intégrée)
Taille max. prévue de la piscine:	20 m³

3.3 Principe de fonctionnement du traitement de l'eau

DÉSINFECTION RAPIDE

EFFET DE PORTEFEUILLE À LONG TERME



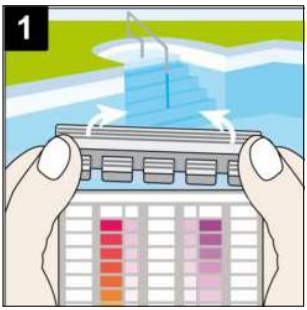
1. l'usine de traitement de l'eau libère des ions chargés positivement dans l'eau, comme dans le système de tuyauterie d'un réseau d'eau domestique pour l'approvisionnement en eau potable.

2. Dans la recherche de l'équilibre de leur polarité positive, les ions s'attachent et pénètrent les bactéries et les germes.

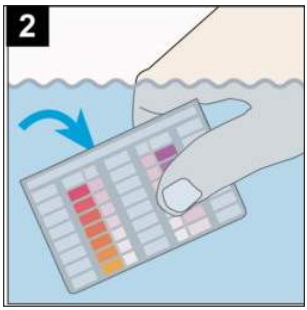
3. la photosynthèse et l'ingestion d'acides aminés dans les cellules sont empêchées; elles meurent en très peu de temps.

4. Effet de dépôt : les ions restant libres dans l'eau empêchent une recontamination à long terme.

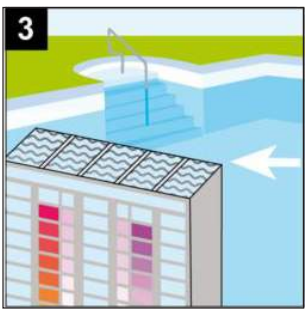
3.4 Testeur de piscine - comment tester correctement?



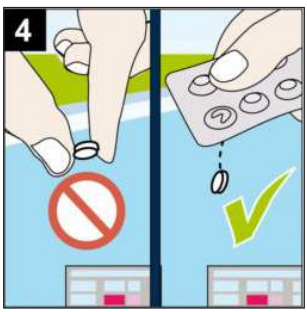
1. Retirer le capot de protection



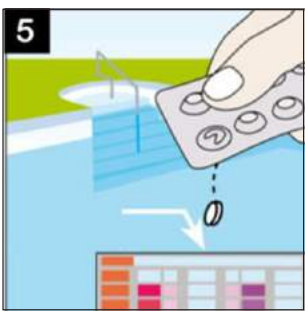
2. Remplissez l'eau de la piscine



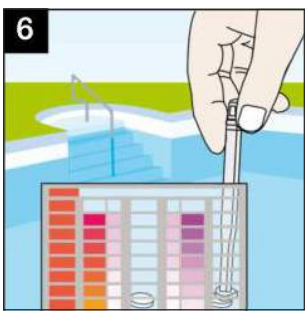
3. Remplissez le testeur de piscine jusqu'en haut



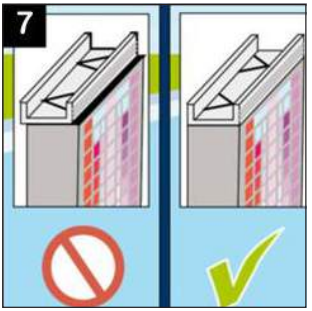
4. Ne touchez pas la tablette avec vos doigts afin d'obtenir des résultats de mesure inaltérés



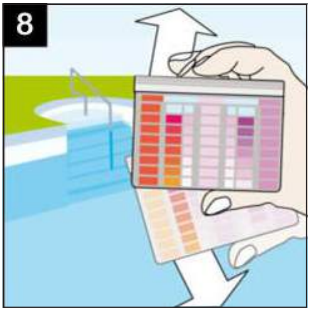
5. Placer un comprimé de "Cuivre 1" dans la chambre de mesure centrale ; ceci est important pour la mesure ionique dans la plage désirée (jusqu'à 1,0 mg par litre).



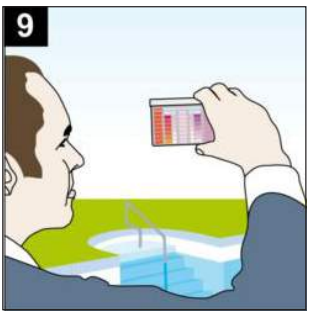
6. Écraser le comprimé avec le piston en plastique fourni jusqu'à ce qu'il soit complètement dissous dans l'eau.



7. Remettre le capot de protection en place. Veillez à ce que les pointes des repères triangulaires pointent vers l'avant.



8. Secouer le testeur de piscine pour répartir uniformément la réaction dans la chambre de mesure.



9. Lire le résultat de la mesure à la lumière du jour.



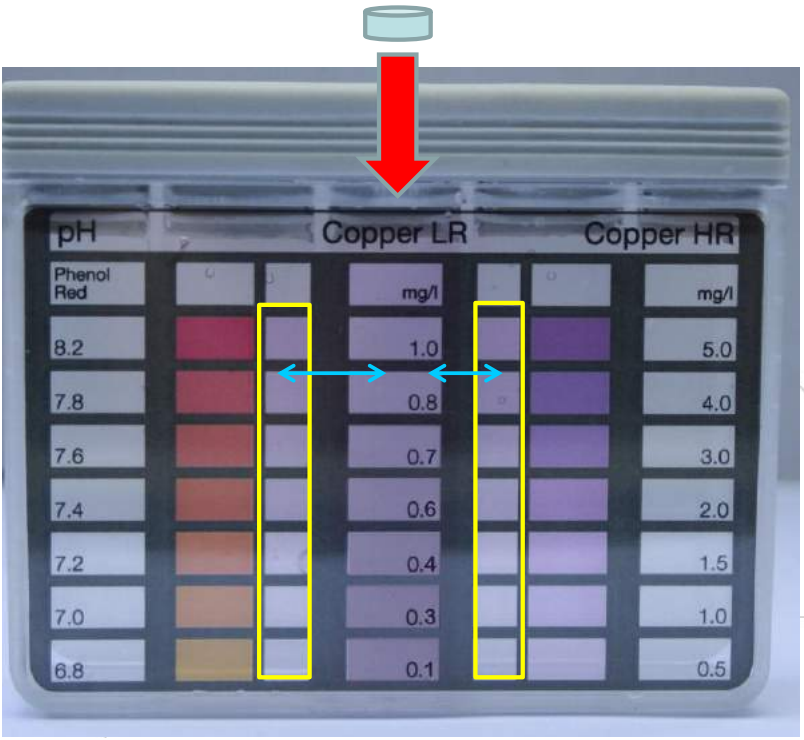
10. Rincer la chambre de mesure à l'eau douce.



11. N'oubliez pas de nettoyer le capot de protection à l'eau douce !

Remplir l'échantillon d'eau dans toutes les chambres de mesure.

Prenez le comprimé avec vous et placez la boîte de conserve dans la chambre de mesure centrale.



Comparez la coloration de l'eau de l'échantillon avec les échelles de couleur de mesure à gauche et à droite de la chambre de mesure remplie (marquées en jaune ici).

Dans l'exemple ci-dessus, la coloration de l'échantillon d'eau correspond à une valeur ionique de 0,8 mg par litre (voir flèches bleues). La valeur ionique se situe donc dans la plage souhaitée (voir page 51).

3 Règles de base pour une eau parfaitement entretenue

Votre spa est un lieu de détente et de bien-être par excellence. Il est donc essentiel que l'eau soit claire, fraîche et impeccable sur le plan de l'hygiène pour que vous en profitiez sans aucun souci. A travers cette notice, vous constaterez que l'entretien de l'eau de votre spa est très simple et rapide à condition d'employer les produits adéquats.

SpaTime offre au propriétaire de spa le plus exigeant une gamme de produits parfaitement structurée pour l'entretien de son spa.

SpaTime – la détente à l'état pur.

3.1 Règle N° 1 : Veillez à l'équilibre de l'eau de votre spa

Bien qu'ayant toujours le même aspect, l'eau peut présenter des paramètres (pH ou dureté) très différents selon la région. Il est donc important de l'équilibrer dès que vous avez rempli votre spa, ce qui facilitera grandement son entretien régulier par la suite. Les trois paramètres essentiels suivants sont à considérer : **la dureté, l'alcalinité et le pH de l'eau.**

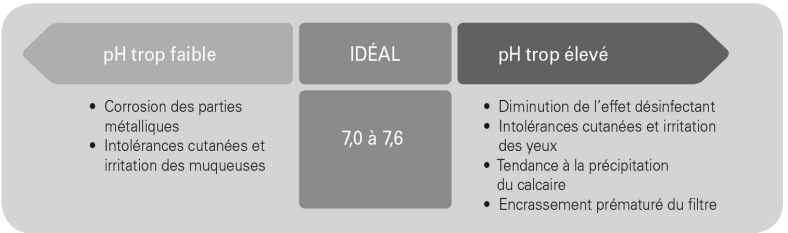
La **dureté** est un indicateur de teneur dans l'eau en certains éléments – essentiellement en calcium et en magnésium. Pour connaître la dureté de votre meau, veuillez contacter votre distributeur d'eau local. Si la dureté de l'eau excède 200 mg/l, son échauffement peut provoquer le dépôt de calcaire sur les parois et donc des surfaces rugueuses. Pour prévenir les dépôts de calcaire immédiatement après le remplissage du spa, utilisez l'Anti-Calcaire.

Autre indicateur très important dans l'entretien de l'eau : **l'alcalinité** (titre alcalimétrique, TAC). Trop faible ou trop élevée, elle fait varier le pH qui devient impossible à régler. Dans ce cas, votre spa risque de s'endommager et vous vous exposez à des irritations de la peau et des yeux. **Idéalement, le TAC doit se situer entre 125 et 150 mg/l.**



Contrôlez le TAC immédiatement après avoir rempli votre spa, puis une fois par semaine. Si nécessaire, augmentez-le avec **Alca-Plus**. L'ajout de produit acide diminuera progressivement le TAC. Le dosage s'effectue directement dans l'eau de votre spa.

Un **pH** correct est indispensable pour que la désinfection soit opérationnelle. Les produits d'entretien utilisés ne seront pleinement efficaces et l'eau agréable pour la peau, les cheveux et les yeux que s'il est bien réglé.
Idéalement, il doit être compris entre 7,0 et 7,6.



La valeur du pH dépend de différents facteurs. Il augmente par exemple après un ajout d'eau. A son tour, l'augmentation de la température de l'eau ou l'apport d'air dans l'eau lié à la formation de bulles, modifie le pH. Il convient donc de contrôler sa valeur au moins une fois par semaine et, le cas échéant, de l'augmenter avec **pH-Plus** ou de le diminuer avec **pH-Moins**. Le dosage des granulés s'effectue directement dans l'eau de votre spa.



3.2 Règle N° 2 : Un traitement de base chaque semaine s'impose

L'eau de votre spa étant maintenant équilibrée, vous pouvez passer à l'étape suivante : la désinfection. Si l'eau doit nécessairement être désinfectée juste avant ou juste après chaque spa – selon la méthode de désinfection choisie, nous vous recommandons d'effectuer systématiquement un traitement de base chaque semaine avec le Désinfectant Plus. Le Désinfectant Plus assure une désinfection de base et complète le désinfectant utilisé traditi-onnellement. Il est un élément essentiel de l'entretien de l'eau quelle que soit la fréquence d'utilisation du spa, et il prévient les problèmes de désinfection. Sa formulation spéciale élimine la chloramine, responsable de l'odeur de chlore et de l'irritation des yeux. Le Désin-fectant Plus contient aussi des substances actives rendant l'eau c spa limpide. Autre avantage : vous pouvez réutiliser votre spa à peine 15 minutes après l'ajout du produit. Le Désinfectant Plus est un traitement préventif évitant les problèmes de qualité d'eau de votre spa à utiliser impérativement de façon régulière. Dosez les granulés chaque semaine directement dans l'eau quelque soit l'intensité d'utilisation de votre spa.
Ce produit est compatible avec toutes les méthodes d'entretien (au chlore ou sans chlore tel que l'oxygène actif ou le brome).



3.3 Règle N° 3 : Désinfectez l'eau efficacement

Santé oblige, l'eau de votre spa doit être désinfectée en continu et suffisamment.
Une règle d'autant plus importante avec les spas, car la température élevée de l'eau est un milieu favorisant la prolifération bactérienne. Pour éviter les problèmes liés à l'entretien de l'eau, celle-ci doit toujours contenir suffisamment de désinfectant.

Le traitement de base hebdomadaire au Désinfectant Plus assure déjà une certaine protection contre les bactéries ou les impuretés. Néanmoins, cette protection de base doit être renforcée à chaque utilisation du spa. 3 méthodes de désinfection sont possibles : la désinfection au chlore ou la désinfection sans chlore à base d'oxygène actif ou de brome.

Les microbilles de chlore pour une désinfection fiable à effet immédiat
Le chlore sous forme de microbilles est la méthode de désinfection traditionnelle des spas. Le Chlore Microbilles se dissout rapidement sans résidus et ne décolore pas les surfaces. Son pH est neutre, autrement dit son ajout ne modifie pas le pH de l'eau.

Que faire ?

- Contrôlez le pH avec les **Bandelettes** au moins une fois par semaine et, le cas échéant, réglez-le entre 7,0 et 7,6.
- Ajoutez 5 g/m³ de **Chlore Microbilles** après chaque spa. Faites fonctionner la filtration pendant 10 minutes et vérifiez ensuite avec les **Bandelettes** si la valeur idéale de 1,0 à 1,5 mg/l a été atteinte. Si nécessaire, augmentez le dosage. Le dosage s'effectue directement dans l'eau de votre spa.



Les Pastilles de brome pour la désinfection sans odeur et à effet durable
Les pastilles de Brome sont aussi efficaces que le chlore, l'odeur en moins. A dissolution lente, ces pastilles assurent une désinfection continue de l'eau de votre spa pendant une période prolongée.

Que faire ?

- Contrôlez le pH avec les Bandelettes au moins une fois par semaine et, le cas échéant, réglez-le entre 7,0 et 7,6.
- Ajoutez 3 à 4 Pastilles de brome par m³ tous les 10 à 14 jours. Faites fonctionner la filtration pendant plusieurs heures et vérifiez ensuite avec les Bandelettes si la valeur idéale de 3 à 5 mg/l a été atteinte. Si nécessaire, ajoutez davantage de pastilles.

Le dosage des **Pastilles de brome** s'effectue dans le porte-filtre ou dans le compartiment de dosage prévu à cet effet selon les indications du fabricant de votre spa. N'ajoutez pas les pastilles directement à l'eau de votre spa (risque de décoloration).

Oxygène Actif Granulés pour la désinfection en douceur sans chlore
Oxygène Actif Granulés désinfecte l'eau de votre spa en douceur. Avec cette méthode absolument sans chlore, l'eau est particulièrement naturelle et agréable, douce pour la peau et les cheveux et sans odeur.



Important : Pour optimiser l'efficacité des granulés, vous devez utiliser en plus l'Activateur Oxygène Actif.

Que faire ?
- Contrôlez le pH avec les Bandelettes au moins une fois par semaine et, le cas échéant, réglez-le entre 7,0 et 7,6.
- Ajoutez 10 g d'Oxygène Actif en granulés par m³ avant chaque spa. Faites fonctionner la filtration pendant env. 10 minutes. Ensuite, vérifiez immédiatement avec les Bandelettes si la valeur idéale de 5 – 8 mg/l a été atteinte. Si nécessaire, augmentez le dosage.
- Ajoutez 20 ml d'Activateur Oxygène Actif par m³. Un dosage par semaine est suffisant indépendamment du nombre de bains.
  Le dosage des granulés de l'Oxygène Actif et de l'Activateur Oxygène Actif s'effectue directement dans l'eau du spa.

3.4 Règle N° 4 : Veillez au bon filtrage de l'eau

Les spas sont équipés d'une pompe de filtration. Celle-ci fournit un débit suffisant pour la circulation de l'eau. Une bonne circulation de l'eau permet aussi de distribuer uniformément les produits d'entretien pour qu'ils agissent à tous les niveaux du circuit. Faites fonctionner la filtration une fois par jour. Consultez la notice technique de votre spa pour savoir combien de temps elle doit rester enclenchée.

Un filtre fonctionnant correctement aide à garder l'eau propre, car il retient les impuretés. S'il n'est pas entretenu, il s'encrasse et sa fonction perd notablement en efficacité. Conséquences : une eau de mauvaise qualité et une consommation élevée de désinfectants. Nous vous recommandons de nettoyer la cartouche filtrante au moins toutes les quatre semaines.

Que faire ?

- Sortez la cartouche filtrante de son logement et éliminez, dans un premier temps, les grosses saletés de la cartouche au tuyau d'arrosage ou sous le robinet.
- Versez le contenu d'un sachet de **Nettoyant Filtre** dans un seau rempli avec 5 L d'eau. Pour les cartouches de grande taille, utilisez deux sachets.
- Plongez la cartouche dans la solution nettoyante.
- Retournez la cartouche à intervalle régulier et, selon son degré de saleté, sortez-la de la solution au bout d'environ 5 heures.
- Rincez à nouveau la cartouche et laissez-la sécher avant de la remettre en place.



Pour optimiser la filtration, ajoutez du **Clarifiant**. Ce produit permet d'augmenter la taille des petites particules non retenues par le filtre, et donc de les filtrer ensuite.

3.5 Règle N° 5 : Remplacez l'eau régulièrement

La vidange régulière et le remplissage à l'eau fraîche de votre spa est un élément important de son entretien. En effet, avec le temps, l'eau s'enrichit de minéraux, produits chimiques et autres substances. Elle devient trouble et elle limite l'efficacité des produits d'entretien. Pour déterminer la fréquence de remplacement complet de l'eau de votre spa, vous pouvez utiliser la formule suivante :

Volume d'eau en L ÷ nombre d'utilisateurs/ jour ÷ 12
= **nombre de jours avant le prochain remplacement de l'eau**

Exemple : un spa de 1 500 litres d'eau avec une moyenne de 4 utilisateurs par jour
= 1 500 ÷ 4 ÷ 12 = **31,25 jours**

Que faire ?

- A l'aide de cette formule, vous pouvez calculer la fréquence de remplacement de l'eau.
- Vidangez l'eau complètement.
- Nettoyez toutes les surfaces à l'aide du Nettoyant ligne d'eau en utilisant un chiffon ou un gant en microfibre ou encore les Gants de nettoyage.
- Remplissez à nouveau votre spa d'eau.
- Ne pas oublier de bien nettoyer la couverture du spa.

L'eau mousse ?
De la mousse à la surface de l'eau, cela n'est pas très attrayant. Si l'eau de votre spa a tendance à mousser, nous vous recommandons d'ajouter de l'Anti-Mousse. Le dosage s'effectue directement dans l'eau de votre spa. Si l'eau mousse toujours après l'ajout du produit, nous vous conseillons de la remplacer.



3.6 Règle N° 6 : Planifiez l'entretien de votre spa

Vous pensiez que l'entretien de votre spa était fastidieux et compliqué ; trop de produits, trop de règles …
Une fois familiarisé(e) avec les détails de l'entretien, vous rendez compte qu'il ne demande qu'un minimum d'efforts, avec seulement quelques règles à respecter régulièrement et d'autres à appliquer au cas par cas.

Les règles N° 1 et N° 2 sont incontournables : le bon pH et la désinfection de base de l'eau. Vous pouvez contrôler aisément et rapidement ces valeurs avec les Bandelettes. Si vous respectez ces deux règles sans faille, vous évitez automatiquement les problèmes liés au traitement de l'eau.

Notre recommandation :
Faites de cette tâche une routine et, si possible, réalisez les opérations d'entretien toujours le même jour de la semaine. Ainsi, vous savez où vous en êtes et pouvez prévoir le temps nécessaire. Très pratique, le planning d'entretien que vous placez à proximité de votre spa vous permet de reporter la date de votre « jour d'entretien ».

3.7 Les principaux problèmes liés à l'eau et leurs solutions

En cas de problème lié à la qualité de l'eau, veuillez procéder aux vérifications suivantes :
• Le pH est-il OK ? **Valeur idéale : de 7,0 à 7,6**

• Y a-t-il suffisamment de désinfectant dans l'eau ?
Valeur idéale de Chlore : 1,0 – 1,5 mg/L
Valeur idéale de Brome : 3,0 – 5,0 mg/L
Valeur idéale d'Oxygène Actif : 5 – 8 mg/L

• Le filtre est-il propre ?
Nettoyer ou remplacer la cartouche

• Le circuit de pompage fonctionne-t-il bien ?
La pompe de circulation fonctionne-t-elle chaque jour pendant la durée préconisée par le fabricant ?

• L'apport en eau est-il suffisant ?

Problème	Cause possible	Solution
Eau trouble	• Impuretés non retenues par le filtre • Trop de polluants organiques • Pas assez de désinfectant dans l'eau	• Contrôler et régler le pH (7,0 à 7,6). Ajouter du Désinfectant Plus pour obtenir une désinfection immédiate. Ajouter du Clarifiant. Nettoyer ou remplacer la cartouche.
Excès de chlore ou de brome dans l'eau	• Surdosage de désinfectant	• Attendre que la valeur baisse avant d'utiliser le spa. Contrôler la valeur avec les Bandelettes d'analyse.
AIrritations des yeux et de la peau	• Alcalinité trop faible, pH trop faible	• En cas d'alcalinité faible, ajouter de l'Alca-Plus. • Ensuite, ajuster le pH avec pH-Plus et le régler entre 7,0 et 7,6.

Formation de mousse	• Eau polluée par des résidus de savon ou de produits cosmétiques	• Ajouter de l'Anti-Mousse dans l'eau. Si l'eau mousse toujours après l'ajout du produit, veuillez la remplacer. A l'avenir, veillez à bien éliminer les résidus de savon ou de produits cosmétiques du corps sous la douche.
Dépôts de calcaire ou résidus de calcaire dans l'eau	• Eau dure à forte teneur en calcium • pH trop élevé • Alcalinité trop élevée	• En cas d'eau trop dure, ajouter l'Anti-Calcaire juste après le remplissage du spa. Dans tous les cas, régler le pH sur 7,0 à 7,6 avec pH-Moins.

3.8 Astuces sécurité

- N'utilisez jamais votre spa si la température de l'eau est supérieure à 40° C.
- Ne consommez aucune boisson alcoolisée avant ou pendant l'utilisation de votre spa.
- Si des enfants utilisent votre spa, nous vous recommandons d'abaisser la température de l'eau à 30° C.
- Ne laissez pas vos enfants utiliser votre spa sans la surveillance d'un adulte.
- En cas de grossesse, d'hypertension et de problèmes cardiaques, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser votre spa.
- Conservez tous les produits d'entretien SpaTime dans leur emballage d'origine fermé et hors de portée des enfants.
- Lisez attentivement les conseils de dosage de tous les produits d'entretien SpaTime avant leur utilisation.
- Ne mélangez JAMAIS les produits d'entretien SpaTime entre eux.
- Dosez les produits d'entretien SpaTime toujours dans l'eau (et non pas l'inverse).
- Dosez les produits d'entretien SpaTime avec soin et portez des gants de protection si cela est indiqué sur l'étiquette.



Maison

Armin Schmid
Olensbachstrasse 9–15
CH-9631 Ulisbach Tel.
Int. +41 58 611 60 00 Tel.
Nat. 0848870850
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch